



BOSCH

Register your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/
welcome**



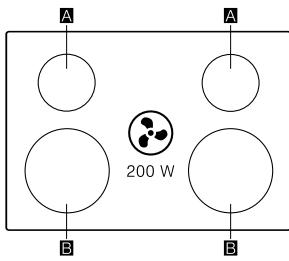
Induction hob with integrated ventilation system

PIE...B15.

[sr] Uputstvo za upotrebu
[hr] Upute za upotrebu

3

25



	g^1	b^1
A	$\varnothing 14.5$	1.400W
B	$\varnothing 21$	2.200W

¹ IEC 60335-2-6

Sadržaj

1	Bezbednost.....	3
2	Izbegavanje materijalne štete.....	5
3	Zaštita životne sredine i štednja	6
4	Kuvanje pomoću indukcije.....	7
5	Upoznavanje sa uređajem	9
6	Vrste režima rada	10
7	Pre prve upotrebe	10
8	Osnovno rukovanje.....	10
9	Vremenske funkcije	13
10	Funkcija Power Boost.....	14
11	Osigurač za decu	14
12	Automatsko sigurnosno isključivanje	15
13	Osnovna podešavanja	15
14	Provera posude za kuvanje	16
15	Funkcija PowerManager	17
16	Čišćenje i održavanje.....	17
17	Često postavljana pitanja	20
18	Otklanjanje smetnji	21
19	Odlaganje u otpad.....	22
20	Korisnička služba.....	23
21	Proverena jela	23

1 Bezbednost

Pridržavajte se sledećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opšte napomene

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo.
- Uputstva, pasoš uređaja kao i informacije o proizvodu sačuvajte za kasniju upotrebu ili za narednog vlasnika.
- Ukoliko postoji oštećenje nastalo tokom transporta, nemojte da priključujete uređaj.

1.2 Namenska upotreba

Priklučivanje uređaja bez utikača sme da vrši samo ovlašćeno stručno osoblje. Ukoliko dođe do oštećenja usled pogrešnog priključivanja, gubite pravo na garanciju.

Samo u slučaju stručne ugradnje u skladu sa uputstvom za montažu zagarantovana je sigurnost prilikom upotrebe. Instalater je odgovoran za pravilno funkcionisanje na mestu postavke.

Ovaj uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu jela i pića.
- pod nadzorom. Bez prekida nadzirite kratke postupke kuvanja.
- u privatnom domaćinstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja.
- na nadmorskim visinama do 2000 m.

Ne upotrebljavajte uređaj:

- na čamcima ili u vozilima.
- sa eksternim tajmerom ili posebnim daljinskim upravljačem. Ovo ne važi u slučaju kada je isključen rad sa uređajima koji su obuhvaćeni standardom EN 50615.
- za usisavanje opasnih ili eksplozivnih materijala i isparenja.
- za usisavanje sitnih delova ili tečnosti.

Ukoliko nosite aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. pejsmejker ili defibrilator), proverite kod vašeg lekara da je isti po smernicama 90/385/EWG Saveta Evropske unije od 20.

Juna 1990. kao i da odgovara EN 45502-2-1 i EN 45502-2-2 standardu i da je izabran, implantiran i programiran u skladu sa VDE-AR-E 2750-10. Ako su ovi preduslovi ispunjeni i ako se koriste nemetalni pribor i posuđe za kuvanje sa nemetalnim ručkama, korišćenje ove indukcione ravne ploče za kuvanje za namenjenu upotrebu je bezopasno.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Deca od 8 godina i starija, kao i osobe sa umanjenim psihičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i/ili znanja, ovaj uređaj mogu da koriste samo pod nadzorom osobe koja je odgovorna za

njihovu bezbednost ili ako su obučene za bezbedno korišćenje uređaja i razumeju kakve opasnosti pri tome postoje.

Deca se ne smeju igrati uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ako su starija od 15 godina i to rade pod nadzorom.

Decu mlađu od 8 godina udaljite od uređaja i od priključnog kabla.

1.4 Bezbedna upotreba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Deca bi mogla da udahnu i usisaju odn. прогутају ситне delove i da se na taj način uguše.

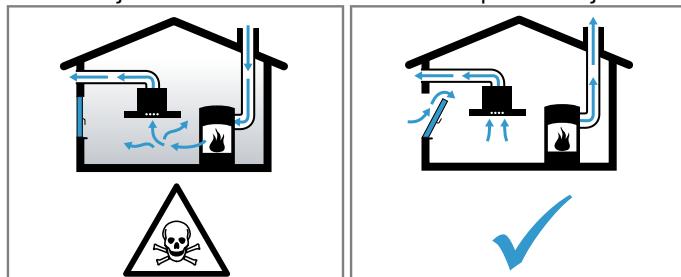
- ▶ Držite sitne delove van domaća dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa sitnim delovima.

Deca mogu ambalažni materijal da navuku sebi preko glave ili da se njime umotaju, pa da se tako uguše.

- ▶ Ambalažni materijal držite van domaća dece.
- ▶ Deci nipošto nemojte dozvoliti da se igraju sa ambalažnim materijalom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Zapaljivi gasovi koji su usisani nazad mogu da dovedu do trovanja. Vatrišta koja zavise od vazduha u prostoriji (npr. grejni uređaji na gas, ulje, drvo ili ugalj, protočni bojleri, kotlovi za zagrevanje vode) vazduh za sagorevanje crpe iz prostorije u koju su postavljeni i izdunute gasove izbacuju preko sistema za izdunve gasove (npr. dimnjak) u spoljašnju sredinu. U kombinaciji sa uključenim aspiratorom uzima se vazduh iz kuhinje i susednih prostorija. Bez dovoljnog dotoka vazduha nastaje potpritisak. Otvorni gasovi iz dimnjaka ili odvodnog okna usisavaju se nazad u stambene prostorije.



- ▶ Uvek se pobrinite za dovoljno dotoka vazduha, ako uređaj upotrebljavate u režimu odvoda vazduha istovremeno sa vatrištem koje zavisi od vazduha u prostoriji.
- ▶ Bezbedan režim rada je moguć samo ako potpritisak u prostoriji za postavku vatrišta

ne prekoračuje 4 Pa (0,04 mbar). To može da se postigne, ako zahvaljujući otvorima koji ne mogu da se zatvore, npr. u vratima, prozorima, u kombinaciji sa ventilacionim otvorom za dotok vazduha / ispusni vazduh ili zahvaljujući drugim tehničkim merama, može da struji vazduh koji je neophodan za gorenje. Sam ventilacioni otvor za dotok vazduha/ispusni vazduh ne garantuje održanje granične vrednosti.

- ▶ U svakom slučaju potražite savet od zaduženog dimničara, koji može da proceni ukupan ventilacioni sklop kuće i da predloži odgovarajuću meru za ventilaciju.
- ▶ Ako uređaj primenjujete isključivo u režimu rada cirkulacionog vazduh, moguć je rad bez ograničenja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Kuvanje na ploči za kuvanje sa masti ili uljem bez nadzora može da bude opasno i da doveđe do požara.

- ▶ Vruća ulja i masti nipošto nemojte da ostavljate bez nadzora.
- ▶ Nikad ne pokušavajte da ugasite vatru vodom, već isključite uređaj i zatim prekrijte plamen npr. poklopcem ili prekrivačem za gašenje vatre.

Površina za kuvanje se veoma zagreva.

- ▶ Na površinu za kuvanje ili u neposrednoj blizini nikada nemojte postavljati zapaljive predmete.
- ▶ Ne ostavljajte predmete na površini za kuvanje.

Uređaj postaje vruć.

- ▶ Nipošto nemojte da čuvate zapaljive predmete ili sprejeve u fiokama neposredno ispod ploče za kuvanje.

Poklopci za ravnu ploču za kuvanje mogu da prouzrokuju nezgode, npr. zbog pregrevanja, paljenja ili materijala koji se mogu rasprsnuti.

- ▶ Nemojte da koristite poklopce za ravnu ploču za kuvanje.

Nakon svake upotrebe uključite ploču za kuvanje pomoću glavnog prekidača.

- ▶ Nemojte čekati da se ploča za kuvanje automatski isključi kada se na njoj ne nalaze lonci i tiganji.

Naslage masnoće na filterima za masnoću mogu da se zapale.

- ▶ Uređaj nemojte nikada da puštate u rad bez filtera za masnoću.
- ▶ Redovno čistite filtere za masnoću.

- ▶ U blizini uređaja nemojte raditi sa otvorenim plamenom (npr. flambirati).
- ▶ Uređaj instalirajte u blizini vatrišta za čvrsta goriva (npr. drvo ili ugalj) samo onda, ako vatrište ima zatvoreni poklopac koji ne može da se skine. Ne smeju da lete varnice.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od opeketina!

Tokom rada se zagrevaju uređaj i delovi koje možete da dodirnete, a posebno okvir ploče za kuvanje, ukoliko postoji.

- ▶ Budite pažljivi i ne dodirujte grejne elemente.
- ▶ Udaljite malu decu mlađu od 8 godina. Ringla greje, ali prikaz ne funkcioniše.
- ▶ Isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis.

Zaštitne rešetke za ploču za kuvanje mogu dovesti do nezgode.

- ▶ Nikada nemojte koristiti zaštitnu rešetku za ploču za kuvanje.

Predmeti od metala se na ploči za kuvanje veoma brzo zagrevaju.

- ▶ Na ploči za kuvanje nemojte spuštati predmete od metala, npr. noževe, viljuške, kašike i poklopce.

Uređaj se zaređa tokom rada.

- ▶ Pre čišćenja sačekajte da se uređaj ohladi.
- ▶ Ako u uređaju dospeju vruće tečnosti, sačekajte da se uređaj ohladi i izvadite filter za masnoću ili prelivnu posudu.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.
- ▶ Ako se mrežni priključni vod ovog uređaja oštetiti, morate da ga zamenite specijalnim priključnim kablom, koji možete da poručite od proizvođača ili njegove korisničke službe.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati oštećeni uređaj.
- ▶ Nikada ne upotrebljavajte uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom.
- ▶ Nikada nemojte povlačiti mrežni priključni vod da biste razdvojili uređaj sa strujne mreže. Uvek povlačite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ukoliko je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis. → Stranica 23

Vлага koja je prodrla unutra može da prouzrokuje strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja nemojte da koristite čistač na paru ili čistač pod visokim pritiskom.

Kablovska izolacija električnih aparata može da se istopi na vrelim delovima uređajima.

- ▶ Nipošto nemojte da dovodite priključne kablove električnih aparata u kontakt sa vrelim delovima uređaja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Usled tečnosti između dna lonca i ringle, lonci mogu naglo odskočiti.

- ▶ Ringla i dno lonca uvek moraju biti suvi.
- ▶ Nipošto nemojte da koristite zamrzнуto posuđe za kuvanje.

Prilikom kuvanja sa potapanjem u vodi, ploča za kuvanje i posuda za kuvanje mogu da se pregreju i puknu.

- ▶ Posuda za kuvanje koja je potopljena u vodu ne sme direktno da dodiruje dno lonca koji je napunjen vodom.
- ▶ Koristite samo posuđe za kuvanje koje je otporno na visoke temperature.

Uređaj sa napuklom ili polomljenom površinom može da dovede do posekotina.

- ▶ Nemojte da koristite uređaj čija je površina napukla ili polomljena.

2 Izbegavanje materijalne štete

Ovde možete da se informišete o najčešćim uzrocima štete, kao i da pronađete savete o tome kako da ih izbegnete.

Oštećenje	Uzrok	Pomoć
Fleke	Postupak pripreme hrane bez nadzora.	Posmatrajte postupak pripreme hrane.

Oštećenje	Uzrok	Pomoć
Fleke, napukline ploče	Prosute namirnice, pre svega one sa velikim procentom šećera.	Odmah uklonite strugačem za staklene površine.
Fleke, napukline ploče ili lomovi stakla	Neispravno posuđe za kuhanje, posuđe sa istopljenim emajlom ili posuđe sa bakarnim ili aluminijumskim dnom.	Koristite odgovarajuće posuđe za kuhanje koje je u dobrom stanju.
Fleke, promene boja	Neadekvatne metode čišćenja.	Upotrebljavajte samo sredstva za čišćenje koja su pogodna za staklokeramiku i ploču za kuhanje čistite samo kada je hladna.
Napukline ploče ili lom stakla	Udarci ili pad posuđe za kuhanje, pribora za kuhanje ili drugih tvrdih ili oštih predmeta.	Dok kuivate nemojte udarati o staklo ili dozvoliti da predmeti padnu na ploču za kuhanje.
Ogrebotine, promene boja	Hrapavo dno posuda za kuhanje ili pomerenje posuđe za kuhanje na ploči za kuhanje.	Proverite posuđe za kuhanje. Kada pomerate posudu, podignite je.
Ogrebotine	So, šećer ili pesak.	Ploču za kuhanje nemojte da upotrebljavate kao radnu površinu ili kao prostor za odlaganje.
Oštećenja na uređaju	Kuhanje sa zamrznutim posuđem za kuhanje.	Nipošto nemojte da koristite zamrznuto posuđe za kuhanje.
Oštećenja na posuđu za kuhanje ili uređaju	Kuhanje bez sadržaja.	Na vrućoj zoni za kuhanje nemojte ostavljati ili zagrevati praznu posudu za kuhanje.
Oštećenja stakla	Istoplijen materijal na vrućoj zoni za kuhanje ili vruć poklopac za lonac na staklu.	Na ploču za kuhanje nemojte stavljati papir za pečenje, aluminijumsku foliju, plastične posude ili poklopce za lonac.
Preveliko zagrevanje	Vruće posuđe za kuhanje na komandnom polju ili okviru.	Na ova područja nemojte spuštati vruće posuđe za kuhanje.

3 Zaštita životne sredine i štednja

3.1 Odlaganje ambalaže u otpad

Ambalažni materijal je ekološki i može se iznova koristiti.

- Pojedinačne sastavne delove odložite u otpad odvojene po vrstama.

3.2 Štednja energije

Ako se pridržavate ovih napomena, vaš uređaj će trošiti još manje energije.

Izaberite zonu za kuhanje koja odgovara veličini lonca. Centrirajte posudu za kuhanje.

Upotrebljavajte posuđe čiji prečnik dna odgovara prečniku ringle.

Savet: Proizvođači posuđa obično navode gornji prečnik lonca. On je često veći od prečnika dna.

- Neodgovarajuće posuđe za kuhanje ili nepotpuno prekrivene zone za kuhanje dovode do utroška velike količine energije.

Zatvorite lonac odgovarajućim poklopcem.

- Ako kuivate bez poklopca, uređaju je potrebno znacno više energije.

Poklopac po mogućству otvarajte samo povremeno.

- Kada podignite poklopac, ispušta se velika količina energije.

Upotreba staklenog poklopca

- Stakleni poklopac vam omogućuje da pogledate u lonac a da pritom ne morate da podižete poklopac.

Upotrebljavajte lonec i tiganje sa ravnim dnom.

- Neravna dna povećavaju potrošnju energije.

Upotrebljavajte posuđe za kuhanje koje odgovara količini namirnica.

- Potrebno je više energije da bi se zagrejalo veliko posuđe za kuhanje sa malo unetih namirnica.

Kujajte sa malo vode.

- Što je više vode u posuđu za kuhanje, utoliko će više energije biti potrebno za zagrevanje.

Prevremeno vratite na niži stepen priprema. Koristite odgovarajući stepen za nastavak kuhanja.

- Ako koristite najjači stepen za nastavak kuhanja, rasipa se energija.

Stepen ventilatora prilagodite intenzitetu isparenja od kuhanja.

- Niži stepen ventilatora znači manju potrošnju energije.

U slučaju intenzivnog isparenja od kuhanja, blagovremeno izaberite viši stepen ventilatora.

- Mirisi će se manje širiti prostorom.

Isključite uređaj, kada više nije potreban.

- Uredaj ne troši energiju.

Tokom kuhanja provetrajte u dovoljnoj meri.

- Uredaj radi efikasnije i sa manje radnih zvukova.

Filtere čistite ili zamenite u navedenim razmacima.

- Dejstvo filtera ostaje očuvano.

4 Kuvanje pomoću indukcije

4.1 Prednosti u kuvanju pomoću indukcije

Kuvanje pomoću indukcije se bitno razlikuje od konvencionalnog kuvanja, vrelina nastaje direktno u suhu za kuvanje. To nudi niz prednosti:

- Ušteda vremena prilikom kuvanja i prženja.
- Ušteda energije.
- Lakša nega i čišćenje. Jela koja pokipe ne zagorevaju tako brzo.
- Kontrola toplote i sigurnost; ploča za kuvanje povećava ili smanjuje dotok toplote odmah posle svake komande. Indukciona zona za kuvanje prekida dovod toplote kada podignite posudu sa zone za kuvanje, a da pre toga ne isključite zonu za kuvanje.

4.2 Posuđe

Samo feromagnetno posuđe je odgovarajuće za kuvanje sa indukcijom.

Na primer:

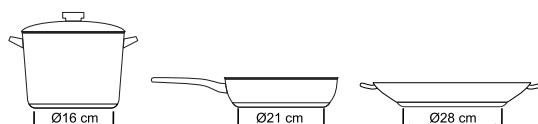
- Posuđe od emajliranog čelika
- Posuđe od livenog gvožđa

- Specijalno posuđe od nerđajućeg čelika za induksijsko kuvanje

Dodatne informacije za posuđe namenjeno induksijskom kuvanju, možete pronaći na

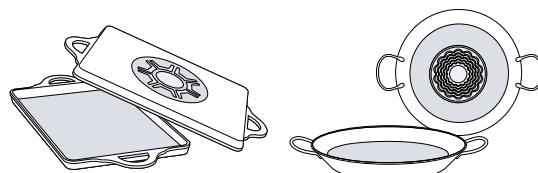
→ "Provera posude za kuvanje", Stranica 16

Da biste ostvarili dobar rezultat kuvanja, uverite se da feromagnetska površina dna posude odgovara veličini zone za kuvanje. Ukoliko posuda nije prepoznata na zoni za kuvanje, postavite je na zonu za kuvanje manjeg prečnika.

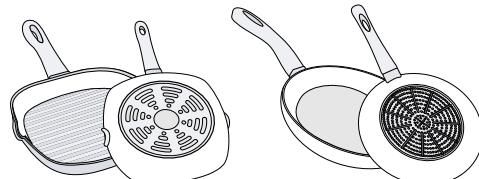


Dno pojedinog indukcionog posuđa nije u potpunosti feromagnetsko:

Kod većeg posuđa sa manjim feromagnetskim dnom zaređuje se samo feromagnetska površina. Zbog toga se toplota ne raspoređuje ravnomerno. Zbog toga temperatura neferomagnetskog dela može da bude suviše niska za kuvanje.



Udeo aluminijuma u dnu posuđa umanjuje feromagnetsku površinu. Zbog toga može da se smanji izlazna snaga jer posuđe biva nedovoljno ili nikako detektovano i zbog toga nedovoljno zagrejano.



Neodgovarajuće posuđe

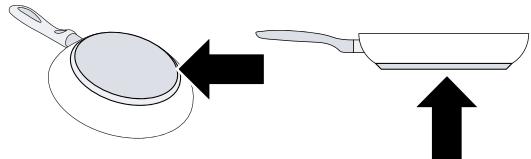
Nikad ne koristiti posuđe od:

- tankog običnog čelika
- stakla
- gline
- bakra
- aluminijuma

Karakteristike dna posude

Karakteristike dna posuđa mogu da utiču na rezultat kuvanja. Posuđe od materijala, koji ravnomerno raspoređuju toplotu, npr. lonci sa slojevitim dnom od prohroma, štede vreme i energiju.

Prvenstveno koristiti posuđe sa ravnim dnom, neravno dno posuđa utiče na dovod toplote.



Posuda za kuvanje nedostaje ili je neodgovarajuće veličine

Ukoliko ne postavite posudu na izabranu zonu za kuwanje ili se posuda sastoji od neodgovarajućeg materijala odnosno nije odgovarajućih dimenzija, prikaz zone za kuwanje treperi. Da bi se prikaz ugasio, postavite odgovarajuću posudu na zonu za kuwanje. Ukoliko u roku od 90 sekundi ne postavite odgovarajuću posudu na zonu za kuwanje, ona će se automatski izgasiti.

Prazne posude ili posude sa tankim dnom

Nemojte zagrevati prazno posuđe i ne koristite posuđe sa tankim dnom. Ploča za kuwanje je opremljena sigurnosnim sistemom. Ipak, prazna posuda se može tako brzo zagrijati, da funkcija "Automatsko gašenje" ne odreaguje pravovremeno i može da se dostigne previška temperatura. Usled toga dno posude može da se istopi i ošteti staklokeramičku ploču. U ovom slučaju ne dodirujte posudu i isključite zonu za kuwanje. Ukoliko zona za kuwanje nakon hlađenja ne funkcioniše, obratite se službi za tehničku podršku.

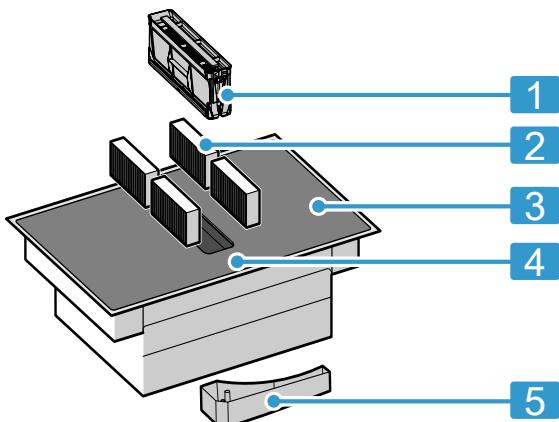
Prepoznavanje posuđa

Svaka zona za kuwanje ima najmanju granicu za prepoznavanje posuđa, ona zavisi od feromagnetnog prečnika i materijala dna posude. Stoga koristite zonu za kuwanje, koja najbolje odgovara prečniku dna lonca.

5 Upoznavanje sa uređajem

5.1 Vaš novi uređaj

Informacije o vašem novom uređaju



Br. Oznaka

1	Filter za masnoću
2	Filter za neprijatne mirise kod režima cirkulacije vazduha ili filter zvuka kod režima odvoda vazduha ¹
3	Ploča za kuvanje
4	Komandno polje
5	Prelivna posuda

¹ U zavisnosti od opremljenosti uređaja.

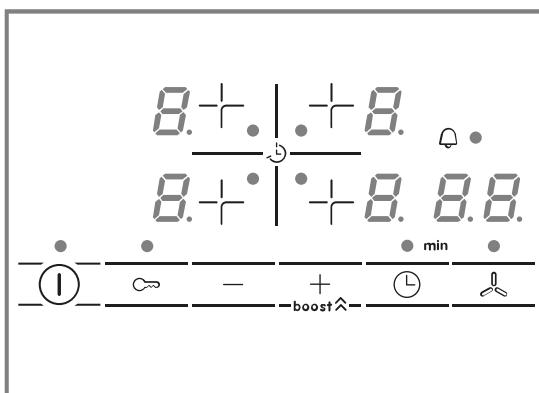
5.2 Specijalan pribor

U zavisnosti od varijante ugradnje uređaja, dostupan je različit pribor koji možete da kupite u specijalizovanoj trgovini, putem korisničkog servisa ili naše zvanične internet stranice.

- Komplet odvoda vazduha
- Komplet cirkulacije vazduha
- Filter za neprijatne mirise za režim cirkulacije vazduha
- Filter zvuka za režim odvoda vazduha

5.3 Komandno polje

U zavisnosti od tipa uređaja, neki detalji na slici mogu da se razlikuju, na primer boja ili oblik.



Senzori za izbor

Senzor	Funkcija
①	Glavni prekidač
+	Izbor zone kuvanja
-/+	Odabir podešavanja
boost ⌂	Funkcija PowerBoost Intenzivni stepen ventilacije
⌚	Funkcija tajmera
♾	Osigurač za decu
₳	Ručno upravljanje ventilacijom

Prikazi

Prikaz	Funkcija
0	Režim rada
1-9	Stepeni za kuvanje
1-3	Stepeni ventilacije
H/h	Preostala toplota
b	Funkcija PowerBoost Intenzivni stepen ventilacije
00	Vremenske funkcije

Polja osetljiva na dodir i prikazi

Dodirivanjem simbola aktivira se pojedinačna funkcija.

- Komandno polje uvek održavajte čistim i suvim. Vla- ga ugrožava funkciju.
- U blizini prikaza i senzora nemojte postavljati suds- ve za kuvanje. Elektronika može da se pregreje.

5.4 Zone za kuvanje

Dodata informacije za sudove za kuvanje koje je namenjeno induksijskom kuvanju, možete pronaći na → "Kuvanje pomoću indukcije", Stranica 7.

Zone za kuvanje

○	Zona za kuvanje sa jednim kru-	Upotrebljavajte sudove za kuvanje koji imaju adekvatnu veličinu.
---	--------------------------------	--

5.5 Prikaz preostale toplice

Ploča za kuvanje za svaku zonu za kuvanje ima prikaz preostale toplice. On prikazuje da je zona za kuvanje još uvek vrela. Ne dodirujte zonu za kuvanje nakon isključivanja, sve dok prikaz preostale toplice svetli. U zavisnosti od jačine preostale toplice prikazuje se sledeće:

- Prikaz *H*: visoka temperatura

6 Vrste režima rada

Uredaj možete da koristite u režimu odvoda vazduha ili režimu cirkulacije vazduha.

6.1 Režim rada ispusnog vazduha

Usisani vazduh se čisti kroz filter za masnoću i kroz sistem cevi se izvodi u spoljašnju sredinu.



Vazduh ne sme da se odvodi u dimnjak, koji se koristi za odvodne gasove iz uređaja, koji sagorevaju gas ili druga goriva (ne važi za uređaje sa cirkulacijom vazduha).

- Ukoliko se ispusni vazduh želi sprovesti u dimnjak za dim ili dimnjak za izduvni gas koji se ne koristi, neophodno je pribaviti saglasnost zaduženog odžačara.
- Ako se ispusni vazduh izvodi kroz spoljašnji zid, trebalo bi da se upotrebljava teleskopski ventilacioni otvor.

- Prikaz *h*: niska temperatura

Ukoliko tokom kuvanja podignite sud sa zone za kuvanje, prikazi preostale toplice i izabrani stepen pripreme naizmenično trepere.

Kada zonu za kuvanje isključite, prikaz preostale toplice svetli. Kada je ploča za kuvanje isključena, prikaz preostale toplice će svetleti, sve dok je zona za kuvanje još uvek topla.

6.2 Režim rada sa cirkulacijom vazduha

Usisani vazduh se čisti kroz filtere za masnoću i filter za mirise i ponovo se vraća nazad u prostoriju.



Kako bi se u režimu rada sa cirkulacijom vazduha vezali mirisi, morate da ugradite filter za mirise. Za različite mogućnosti rada uređaja sa režimom rada sa cirkulacijom vazduha, pogledajte katalog ili pitajte vašeg prodavca. Neophodan pribor možete dobiti u specijalizovanoj prodavnici, kod korisničkog servisa ili u onlajn prodavnici.

7 Pre prve upotrebe

Izvršite podešavanja za prvo puštanje u rad. Očistite uređaj i pribor.

7.1 Podešavanje režima rada

Uredaj se isporučuje sa prethodno podešenim režimom cirkulacije vazduha.

Ako je polje za kuvanje instalirano sa ispustom za vazduh ka spolja, morate da konfigurišete podešavanje *c!* *7* na ovaj režim. Dodatne informacije možete pogledati u poglavljju

→ "Osnovna podešavanja", Stranica 15

8 Osnovno rukovanje

8.1 Uključivanje i isključivanje ploče za kuvanje

Uključite i isključite ploču za kuvanje pomoću glavnog prekidača *①*.

Ukoliko ponovo uključite uređaj u prve 4 sekunde nakon isključivanja, ploča za kuvanje radi sa prethodnim podešavanjima.

Napomena: Nikada nemojte koristiti uređaj bez metalnog filtera i prelivne posude.

Uključivanje ploče za kuvanje

- Dodirnite *①*.
Čuje se zvučni signal i svetli prikaz pored *①*.
- ✓ Ploča za kuvanje je spremna za rad.

Isključivanje ploče za kuvanje

- Dodirnite *①*, sve dok se prikaz ne ugasi.
Prikaz preostale toplice svetli dok se zone za kuvanje dovoljno ne ohlade.
- ✓ Sve zone za kuvanje su isključene.

Napomena: Ploča za kuvanje se automatski isključuje, ako su zone za kuvanje isključene duže od 20 sekundi.

8.2 Podešavanje zona za kuvanje

Izaberite željeni stepen pripreme pomoću simbola + i -.

Stepen snage

1	Najmanja snaga
9	Najveća snaga

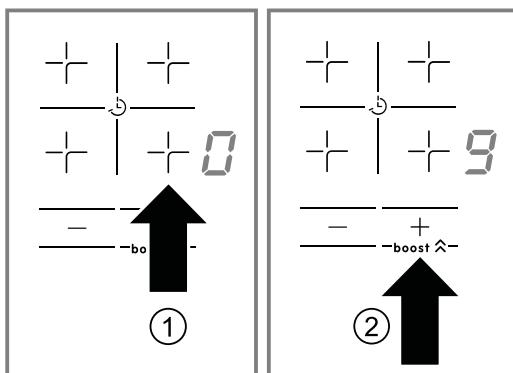
Svaki stepen snage ima međustepen. On je obeležen tačkom.

Napomene

- Kako bi se osetljive komponente uređaja zaštitile od pregrevanja ili strujnih udara, ploča za kuvanje može privremeno da smanji stepen snage.
- Kako bi se sprečilo da uređaj emituje buku, ploča za kuvanje može privremeno da smanji stepen snage.

Izbor zone za kuvanje i stepena pripreme

- Za izbor zone za kuvanje, kratko dodirnite +.
- U sledećih 10 sekundi dodirnite + ili -.
 - Pritisnute +. Prikazuje se stepen pripreme 9.
 - Pritisnute -. Prikazuje se stepen pripreme 4.



- Stepen snage je podešen.

8.3 Saveti za kuvanje

- Ukoliko zagrevate pire, krem supe ili gусте сосеве, povremeno promešajte.
- Za predgrevanje podesiti stepen pripreme na 8-9.
- Za pripremu sa poklopcom, smanjite stepen pripreme čim nastane para. Stvaranje pare ne utiče na rezultat pripreme.
- Poklopite posudu za kuvanje nakon pripreme, sve dok jelo ne servirate.
- Obratite pažnju na napomene proizvođača prilikom kuvanja pomoću ekspres lonca.
- Namirnice nemojte kuvati predugo, kako biste im sačuvali nutritivnu vrednost. Pomoću kuhijskog alarmnog sata možete podesiti optimalno vreme pripreme.
- Vodite računa da se ulje ne dimi.
- Da bi namirnice poprimile braon boju, pržite ih u manjim porcijama, jednu za drugom.
- Pojedine posude za kuvanje mogu prilikom pripreme da dostignu visoke temperature. Zbog toga upotrebljavajte kuhijsku rukavicu.

Napomene

- Posuda za kuvanje postavljena na zonu za kuvanje biće prepoznata 20 sekundi nakon što uključite ploču za kuvanje i dodirnete ①. Zona za kuvanje se bira automatski. Ukoliko ne izaberete stepen pripreme 20 sekundi nakon što se posuda za kuvanje prepozna, zona za kuvanje se isključuje.
Ukoliko uključite ploču za kuvanje i postavite više sudova za kuvanje, biće prepoznata samo jedna posuda.
- Ukoliko se na zoni za kuvanje ne nalazi posuda za kuvanje, treperi izabrani stepen snage. Nakon određenog vremena, zona za kuvanje se isključuje.

Promena stepena pripreme i isključivanje zone za kuvanje

- Izaberite zonu za kuvanje.
- Pritisnjite + ili - sve dok se ne pojavi željeni stepen snage. Za isključivanje zone za kuvanje, podesite ②.
- Stepen pripreme zone za kuvanje se menja ili se zona za kuvanje isključuje i pojavljuje se prikaz za preostalu toplotu.

Brzo isključivanje zone za kuvanje

Pritisnite simbol zone za kuvanje na 3 sekunde. Zona za kuvanje se isključuje.

- Preporuke za energetski efikasno kuvanje možete pogledati na
→ "Štednja energije", Stranica 6

Preporuke za kuvanje

Tabela pokazuje koji stepen pripreme (—≡) odgovara za koju namirnicu. Vreme pripreme (⌚ min) može da varira u zavisnosti od vrste, težine, debljine i kvaliteta namirnice.

Topljenje	—≡	⌚ min
Čokolada, za kuvanje	1 - 1.	-
Maslac, med, želatin	1 - 2	-
Zagrevanje i održavanje topote		
¹ Bez poklopca		
² Predgrevanje na stepenu pripreme 8 - 8.		
³ Često okrećite		

¹ Bez poklopca

² Predgrevanje na stepenu pripreme 8 - 8.

³ Često okrećite

		min
Varivo, npr. varivo od sočiva	1. - 2	-
Mleko ¹	1. - 2.	-
Barene viršle ¹	3 - 4	-
Odmrzavanje i zagrevanje		
Spanać, zamrznut	3 - 4	15 - 25
Gulaš, zamrznut	3 - 4	35 - 55
Poširanje, krčkanje		
Knedle od krompira ¹	4. - 5.	20 - 30
Riba ¹	4 - 5	10 - 15
Beli sosovi, npr. bešamel sos	1 - 2	3 - 6
Ulupani sosovi, npr. bernez sos, holandez sos	3 - 4	8 - 12
Barenje, kuvanje na pari, dinstanje		
Pirinač sa duplom količinom vode	2. - 3.	15 - 30
Sutlijas ²	2 - 3	30 - 40
Krompir kuvan u ljuisci	4. - 5.	25 - 35
Oguljeni kuvani krompir	4. - 5.	15 - 30
Testenina ¹	6 - 7	6 - 10
Varivo	3. - 4.	120 - 180
Supe	3. - 4.	15 - 60
Povrće	2. - 3.	10 - 20
Povrće, zamrznuto	3. - 4.	7 - 20
Varivo u ekspres loncu	4. - 5.	-
Krčkanje		
Rolovano pečenje	4 - 5	50 - 65
Dinstano pečenje	4 - 5	60 - 100
Gulaš ²	3 - 4	50 - 60
Dinstanje/prženje sa malo masnoće¹		
Šnicla, natur ili pohovana	6 - 7	6 - 10
Šnicla, zamrznuta	6 - 7	6 - 12
Kotlet, natur ili pohovan ³	6 - 7	8 - 12
Odrezak, debljine 3 cm	7 - 8	8 - 12
Prsa živine, debljine 2 cm ³	5 - 6	10 - 20
Prsa živine, zamrznuta	5 - 6	10 - 30
Ćufte, debljine 3 cm ³	4. - 5.	20 - 30
Hamburger, debljine 2 cm ³	6 - 7	10 - 20
Riba i riblji file, natur	5 - 6	8 - 20
Riba i riblji file, pohovano	6 - 7	8 - 20
Riba, pohovana i zamrznuta, npr. riblji štapići	6 - 7	8 - 15
Kozice i krabe	7 - 8	4 - 10
Sotiranje svežeg povrća i pečurki	7 - 8	10 - 20
Jela iz tiganja, povrće, sitno isečeno meso, na azijski način	7 - 8	15 - 20

¹ Bez poklopca² Predgrevanje na stepenu pripreme 8 - 8.³ Često okrećite

		min
Zamrznuta jela, npr. jela za tiganj	6 - 7	6 - 10
Palačinke, pržiti jednu za drugom	6. - 7.	-
Omlet, pržiti jedan za drugim	3. - 4.	3 - 10
Jaje na oko	5 - 6	3 - 6
Fritiranje, 150-200 g po porciji u 1-2 l ulja, fritiranje po porcijama¹		
Zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, pileći medaljoni	8 - 9	-
Kroketi, zamrznuti	7 - 8	-
Meso, npr. komadi piletine	6 - 7	-
Riba, pohovana ili pohovana	6 - 7	-
Povrće, pečurke, pohovane ili u pivskom testu ili tempura testu	6 - 7	-
Sitno pecivo, npr. uštipci/krofne, voće u pivskom testu	4 - 5	-

¹ Bez poklopca² Predgrevanje na stepenu pripreme 8 - 8.³ Često okrećite

8.4 Ručno upravljanje ventilacijom

Stepen ventilacije možete ručno da podešavate.

Napomena: Ukoliko je posuđe za kuvanje duboko, ne može da se garantuje optimalna snaga usisavanja vazduha. Snagu usisavanja vazduha možete da poboljšate ukoliko delimično postavite poklopac na lonac.

Aktiviranje ručnog upravljanja ventilacijom

1. Dodirnite .

Ventilacija se pokreće sa prethodno podešenim stepenom ventilacije.

2. U narednih 10 sekundi izaberite željeni stepen slike pomoću simbola + i -.

- ✓ Stepen snage svetli.

Napomena: Ako ste podesili vreme pripreme ili vreme alarmnog sata, dodirnite kako biste pogledali stepen ventilacije.

Promena ili deaktiviranje ručnog upravljanja ventilacijom

1. Dodirnite .

2. Izaberite željeni stepen snage ili pomoću simbola + i - podesite na .

8.5 Intenzivni stepen ventilacije

Uredaj poseduje intenzivni stepen ventilacije. Kada aktivirate intenzivni stepen ventilacije, ventilacija radi kratko vreme maksimalnom snagom.

Aktiviranje intenzivnog stepena ventilacije

1. Dodirnite .

2. Izaberite stepen snage i zatim dodirnite .

Prikaz svetli.

- ✓ Intenzivni stepen je aktiviran.

Napomena: Nakon otprilike 8 minuta, uređaj se samostalno vraća na stepen snage .

Promena ili deaktiviranje intenzivnog stepena ventilacije

1. Dodirnite .
2. Izaberite željeni stepen snage ili pomoću simbola + i — podešite na .

8.6 Automatski start ventilacije

Kada za zonu za kuvanje odaberete stepen pripreme, uključuje se automatski start. Ventilacija počinje rad na odgovarajućem stepenu snage. Kako ovo podešavanje možete da promenite, možete saznati u poglavlju → "Osnovna podešavanja", Stranica 15.

8.7 Funkcija naknadnog rada ventilacije

Funkcija naknadnog rada omogućava da ventilacioni sistem radi nekoliko minuta nakon isključivanja ploče za kuvanje. Tako se uklanja preostalo isparenje od kuwanja. Zatim se ventilacioni sistem automatski isključuje.

Aktiviranje naknadnog rada ventilatora

Vreme naknadnog rada se standardno aktivira sa maksimalnim vremenom isključivanja.

Kako ovo podešavanje možete da promenite, možete saznati u poglavlju

→ "Osnovna podešavanja", Stranica 15.

Napomena: Naknadni rad se uključuje samo ako je najmanje jedna zona za kuvanje bila uključena u trajanju od najmanje jednog minuta.

Deaktiviranje naknadnog rada ventilatora

Manuelno

Funkciju deaktivirate kada dodirnete .

Automatski

Uredaj deaktivira funkciju naknadnog rada u sledećim situacijama:

- Vreme naknadnog rada je isteklo.
- Ponovo ste uključili uređaj.

9 Vremenske funkcije

Vaša ploča za kuwanje poseduje različite funkcije za podešavanje vremena pripreme:

- Podešavanje vremena pripreme
- Automatsko programiranje vremena pripreme
- Alarmni sat

9.1 Podešavanje vremena pripreme

Zona za kuwanje se po isteku podešenog vremena automatski isključuje. Možete da podesite vreme kuwanja do 99 minuta.

Programiranje vremena pripreme

1. Izaberite zonu za kuwanje i željeni stepen pripreme.
2. Pritisnite .
- ✓ Prikaz • ringle svetli. Na prikazu tajmera se pojavljuje .
3. Pritisnite + ili -. Pojavljuje se sledeće osnovno podešavanje:
 - Pritisnite +: 30 minuta
 - Pritisnite -: 10 minuta

4. Pomoću simbola + ili — izaberite željeno vreme pripreme.

- ✓ Vreme počinje da teče.

Napomena: Kada podesite vreme pripreme za više zone za kuwanje, u prikazu tajmera se prikazuje vreme za trenutno odabране zone za kuwanje.

Promena ili brisanje vremena pripreme

1. Izaberite zonu za kuwanje.
2. Pritisnite .
3. Da biste promenili vreme pripreme, pritisnite + ili — ili podesite na .

Nakon isteka vremena pripreme

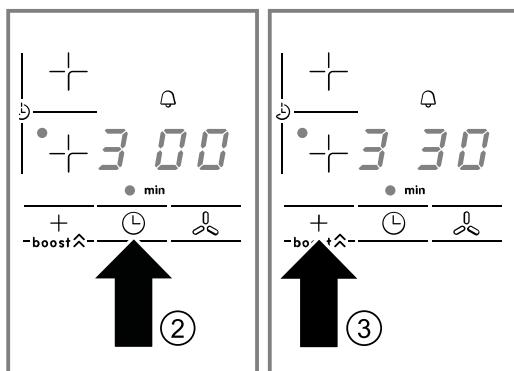
Zona za kuwanje se isključuje. Čuje se signal i na prikazu tajmera se pojavljuje  na 10 sekundi. Prikaz • zone za kuwanje svetli.

- Pritisnite .
- ✓ Prikazi se gase i zvučni signal se prekida.

9.2 Automatsko programiranje vremena pripreme

Za sve zone za kuwanje možete automatski da podesite jednak vreme pripreme. Podešeno vreme za svaku zonu za kuwanje ističe nezavisno jedno od drugog.

Više informacija možete pronaći na
→ "Osnovna podešavanja", Stranica 15.



9.3 Kratkoročni alarmni sat

Pomoću kratkoročnog alarmnog sata možete da podešite vreme do 99 minuta. Ova funkcija je nezavisna od zoni za kuvanje i drugih podešavanja. Ova funkcija ne isključuje automatski zonu za kuvanje.

Podešavanje kratkoročnog alarmnog sata

1. Kratkoročni alarmni sat izaberite na jedan od dva načina:
 - Kada je izabrana zona za kuvanje: Dva puta pritisnite
 - Ako niste izabrali zonu za kuvanje: Pritisnite
- ✓ Prikaz pored svetli. Na prikazu tajmera se pojavljuje
2. Pritisnite + ili -. Pojavljuje se osnovno podešavanje:

- Pritisnite +: 10 minuta

- Pritisnite -: 05 minuta

3. Kako biste izabrali željeno vreme, pritisnite + ili -.

- ✓ Vreme počinje da teče.

Promena ili brisanje vremena alarma

1. Nekoliko puta dodirnite simbol , dok ne zasvetli prikaz pored
2. Da biste promenili vreme pripreme, pritisnite + ili - ili podešite na

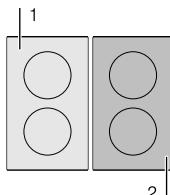
Nakon isteka vremena alarma

- Oglasava se signal. Na prikazu tajmera se pojavljuje . Prikazi se gase posle 10 sekundi.
- Pritisnite
 - ✓ Prikazi se gase i zvučni signal se prekida.

10 Funkcija Power Boost

Pomoću funkcije PowerBoost možete da zagrejete velike količine vode brže nego pomoću stepena pripreme

Ova funkcija može da se aktivira za jednu zonu za kuvanje samo kada druga zона за kuvanje iz iste grupe nije u režimu rada, videti sliku. U suprotnom, u prikazu izabrane zone za kuvanje trepere i . Zatim se automatski podešava stepen pripreme , bez aktiviranja funkcije.



10.1 Aktiviranje funkcije PowerBoost

1. Izaberite zonu za kuvanje.
2. Izaberite stepen pripreme , a zatim dodirnite simbol . Svetli prikaz
- ✓ Funkcija je aktivirana.

10.2 Deaktiviranje funkcije PowerBoost

1. Izaberite zonu za kuvanje.
2. Dodirnite simbol . Prikaz se gasi i zona za kuvanje se vraća na stepen pripreme
- ✓ Funkcija je deaktivirana.

Napomena: Pod određenim okolnostima funkcija PowerBoost se automatski isključuje da bi se zaštitali elementi elektronike u unutrašnjosti ploče za kuvanje.

11 Osigurač za decu

Ploča za kuvanje je opremljena osiguračem za decu. Pomoću njegove funkcije možete spriječiti da deca uključe ploču za kuvanje.

11.1 Uključivanje osigurača za decu

Zahtev: Ploča za kuvanje mora da bude isključena.

- Dodirnite 4 sekunde.
- ✓ Prikaz pored svetli 10 sekundi.
- ✓ Ploča za kuvanje je blokirana.

11.2 Isključivanje osigurača za decu

- Dodirnite 4 sekunde.
- ✓ Blokada je poništena.

11.3 Automatski osigurač za decu

Ploča za kuvanje je opremljena automatskim osiguračem za decu. Pomoću njegove funkcije možete spriječiti da deca uključe ploču za kuvanje.

Aktiviranje i deaktiviranje

Dodata informacije vezane za automatski osigurač za decu možete dobiti na
→ "Osnovna podešavanja", Stranica 15.

12 Automatsko sigurnosno isključivanje

Ako je neka zona za kuvanje duže vreme uključena, a niste izvršili nikakve promene podešavanja, aktivira se automatsko isključivanje radi sigurnosti. Ono zavisi od izabranog stepena jačine i može uslediti nakon perioda između 1 i 10 sati.

Zona za kuvanje prestaje da greje. Na prikazu zone za kuvanje naizmenično trepere **F8** i prikaz za preostalu toplotu **H** ili **K**.

Da biste isključili prikaz, pritisnite bilo koji simbol. Zonu za kuvanje možete ponovo da uključite.

13 Osnovna podešavanja

Uredaj možete da podešite prema svojim potrebama.

13.1 Pregled osnovnih podešavanja

Prikaz	Funkcija
c 1	Zaštita za decu <input type="checkbox"/> Manuelno. ¹ <input checked="" type="checkbox"/> Automatski. <input type="checkbox"/> Funkcija je deaktivirana.
c 2	Zvučni signali <input type="checkbox"/> Signal za potvrdu i signal za grešku su isključeni. <input checked="" type="checkbox"/> Aktiviran je samo signal za grešku. <input type="checkbox"/> Aktiviran je samo signal za potvrdu. <input type="checkbox"/> Svi zvučni signali su aktivirani. ¹
c 5	Automatsko isključivanje zona za kuvanje <input type="checkbox"/> Isključeno. ¹ <input type="checkbox"/> Vreme do automatskog isključivanja.
c 6	Trajanje zvučnog signala za kraj tajmera <input checked="" type="checkbox"/> 10 sekundi. ¹ <input type="checkbox"/> 30 sekundi. <input type="checkbox"/> 1 minut.
c 7	Ograničenje snage. Ograničenje ukupne snagu ploče za kuvanje. Dostupna podešavanja zavise od maksimalne snage ploče za kuvanje. <input type="checkbox"/> Deaktivirano. Maksimalna snaga ploče za kuvanje. ^{1,2} <input checked="" type="checkbox"/> 1000 W. Minimalna snaga. <input checked="" type="checkbox"/> 1500 W. ... <input type="checkbox"/> 3000 W. Preporučeno za 13 ampera. <input type="checkbox"/> 3500 W. Preporučeno za 16 ampera. <input type="checkbox"/> 4000 W. <input type="checkbox"/> 4500 W. Preporučeno za 20 ampera. ... <input checked="" type="checkbox"/> 9 ili 9. Maksimalna snaga ploče za kuvanje. ²
c 9	Vreme biranja zone za kuvanje <input type="checkbox"/> Neograničeno: Ostaje izabrana poslednje podešena zona za kuvanje. ¹ <input checked="" type="checkbox"/> Ograničeno: Zona za kuvanje ostaje izabrana samo nekoliko sekundi.

¹ Fabričko podešavanje

² Maksimalna snaga ploče za kuvanje je navedena na tipskoj pločici.

Prikaz	Funkcija
c 12	Test posuda za kuvanje, rezultat <input type="checkbox"/> Nije pogodno. <input checked="" type="checkbox"/> Nije optimalno. <input type="checkbox"/> Pogodno.
c 17	Podešavanje režima cirkulacije vazduha ili režima odvoda vazduha <input type="checkbox"/> Konfigurisanje režima cirkulacije vazduha. ¹ <input checked="" type="checkbox"/> Konfigurisanje režima odvoda vazduha.
c 18	Podešavanje automatskog starta <input type="checkbox"/> Deaktivirano. <input checked="" type="checkbox"/> Uključeno.
c 20	Podešavanje naknadnog rada <input type="checkbox"/> Deaktivirano. <input checked="" type="checkbox"/> Aktivirano ¹ : Kada ploča za kuvanje radi u režimu odvoda vazduha, ventilacija se uključuje na otpr. 6 minuta sa stepenom pripreme. Kada ploča za kuvanje radi u režimu cirkulacije vazduha, ventilacija se uključuje na otpr. 30 minuta sa stepenom pripreme. Funkcija naknadnog rada se automatski isključuje nakon ovog vremena.
c 0	Povratak na fabrička podešavanja <input type="checkbox"/> Individualna podešavanja. ¹ <input checked="" type="checkbox"/> Fabrička podešavanja.

¹ Fabričko podešavanje
² Maksimalna snaga ploče za kuvanje je navedena na tipskoj pločici.

13.2 O osnovnim podešavanjima

Zahtev: Ploča za kuvanje mora da bude isključena.

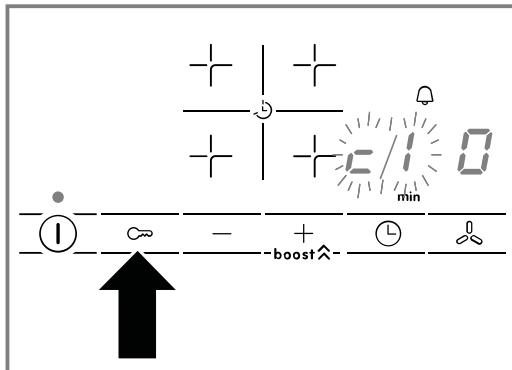
1. Da biste uključili ploču za kuvanje, dodirnite **①**.
2. U roku od sledećih 10 sekundi dodirnite **C∞** na 4 sekunde.

Informacija o proizvodu	Prikaz
Spisak službi za tehničku podršku (TK)	<input type="checkbox"/> 1
Fabrički broj	Fd
Fabrički broj 1	99

sr Provera posude za kuvanje

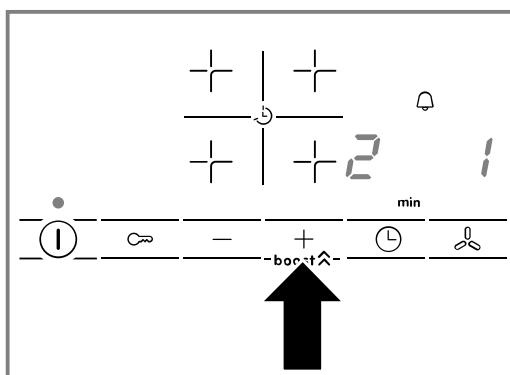
Informacija o proizvodu	Prikaz
Fabrički broj 2	0.5

- ✓ Prva četiri prikaza daju informacije o proizvodu. Pritisnite simbol + ili -, kako bi se pojavili pojedinačni prikazi.
- 3. Da biste došli do osnovnih podešavanja, dodirnite .



- ✓  i  svetle naizmenično kao i  kao programirana vrednost.

4. Dodirnite  više puta, sve dok se ne prikaže željena funkcija.
5. Pomoću + ili - izaberite željenu vrednost.



6. Dodirnite  4 sekunde.
- ✓ Podešavanja su memorisana.

13.3 Napuštanje osnovnih podešavanja

- Da biste isključili ploču za kuvanje, dodirnite .

14 Provera posude za kuvanje

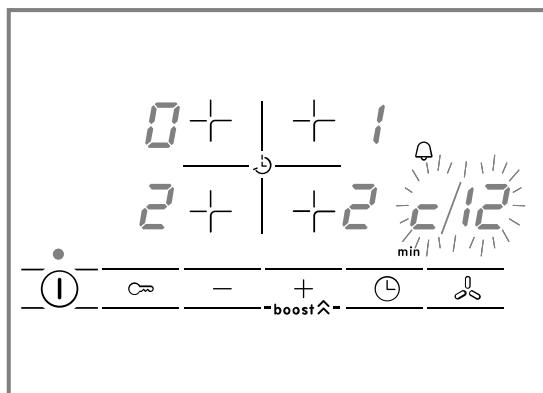
Pomoću ove funkcije možete da proverite brzinu i kvalitet pripreme kuvanja u zavisnosti od posude za kuwanje.

Rezultat je referentna vrednost i zavisi od karakteristika posude za kuwanje i upotrebljene zone za kuwanje. Dodatne informacije u vezi ove funkcije možete dobiti na

→ "Osnovna podešavanja", Stranica 15, a za vrstu, veličinu i postavljanje posuda možete pogledajte
→ "Kuvanje pomoću indukcije", Stranica 7.

14.1 Način postupanja za proveru posude za kuwanje

1. Posudu napunite sa oko 200 ml vode i na sobnoj temperaturi postavite na zonu za kuwanje, čiji prečnik najbolje odgovara prečniku dna posude.
2. Otvorite osnovna podešavanja i izaberite  .
3. Pritisnite + ili -. Na zonama za kuwanje treperi prikaz -.
- ✓ Funkcija je aktivirana.
- ✓ Nakon 10 sekundi pojaviće se rezultat u prikazima zona za kuwanje.



Napomena: Ukoliko je upotrebljena zona za kuwanje mnogo manja od prečnika posude za kuwanje, verovatno će se zagrejati samo sredina posude i rezultat pripreme možda neće biti optimalan ili zadovoljavajući.

14.2 Provera rezultata

U sledećoj tabeli možete da proverite rezultat kvaliteta i brzinu procesa kuvanja:

Rezultat

	Posuda za kuwanje nije pogodna za zonu za kuwanje i zbog toga se ne zagrevava. ¹
	Posuda za kuwanje se zagreva sporije nego što je očekivano i proces kuvanja se ne odvija optimalno. ¹
	Posuda za kuwanje se pravilno zagreva i proces kuvanja je u redu.

¹ Ukoliko imate manju zonu za kuwanje, testirajte posudu na toj zoni za kuwanje.

Za aktiviranje funkcije, dodirnite + ili -.

15 Funkcija PowerManager

Uz pomoć funkcije PowerManager podešite ukupnu snagu ploče za kuvanje.

Ploča za kuvanje je fabrički podešena, maksimalna snaga ploče za kuvanje je navedena na tipskoj pločici. Pomoću ove funkcije prilagodite konfiguraciju zahtevima svake električne instalacije.

Kako se ne bi premašila ova podešena vrednost, ravna ploča za kuvanje automatski i po potrebi distribuira raspoloživu snagu na uključene zone za kuvanje. Uredaj automatski reguliše i bira najviši mogući stepen snage.

Sve dok je funkcija PowerManager aktivirana, snaga jedne zone za kuvanje može privremeno da padne ispod nominalne vrednosti. Kako se ne bi premašila ova

podešena vrednost, ravna ploča za kuvanje automatski i po potrebi distribuira raspoloživu snagu na uključene zone za kuvanje. Uredaj automatski reguliše i bira najviši mogući stepen snage.

Više informacija možete pronaći na → "Osnovna podešavanja", Stranica 15

16 Čišćenje i održavanje

Da bi vaš uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

16.1 Sredstva za čišćenje

Odgovarajuća sredstva za čišćenje i struganje stakla možete kupiti preko korisničkog servisa, u onlajn prodavnici ili u trgovini.

PAŽNJA!

Neodgovarajuća sredstva za čišćenje mogu da oštete površine uređaja.

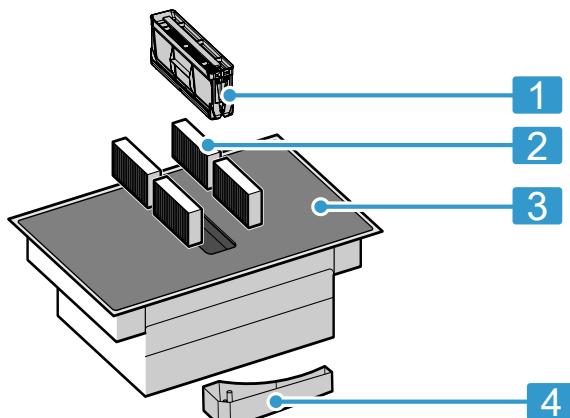
- ▶ Nipošto nemojte koristiti neadekvatna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte da upotrebljavate sredstva za čišćenje sve dok je ploča za kuvanje vrela. Na taj način mogu da nastanu fleke na površini.

Neadekvatna sredstva za čišćenje

- Nerazblaženi deterdžent za pranje posuđa
- Sredstvo za čišćenje za mašinu za pranje sudova
- Abrazivna sredstva
- Agresivna sredstva za čišćenje kao što je sprej za rernu ili odstranjivač fleka
- Sundere koji grebu
- Kompresorski čistači i parni čistači

16.2 Komponente za čišćenje ili zamenu

Sledeći pregled prikazuje komponente uređaja, koje zamjenjujete ili čistite.



1 Filter za masnoću

2 Filter za neprijatne mirise ili filter za zvuk

3 Staklena keramika

4 Prelivna posuda

16.3 Čišćenje ploče za kuvanje

Očistite ploču za kuvanje nakon svake upotrebe kako se ostaci hrane ne bi slepili.

Napomena: Obratite pažnju na informacije o neadekvatnim sredstvima za čišćenje. → Stranica 17

Zahov: Ploča za kuvanje se ohladila.

1. Tvrdochornu nečistoću uklonite strugaljkom za staklo.
2. Ploču za kuvanje očistite sredstvom za čišćenje staklokeramike.

Obratite pažnju na napomene za čišćenje na ambalaži sredstva za pranje.

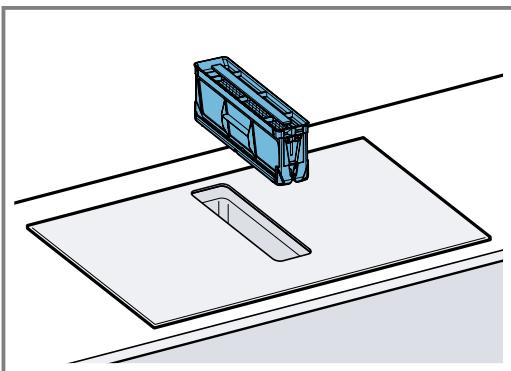
Savet: Posebnim sunđerom za staklokeramiku možete da postignete dobre rezultate čišćenja.

16.4 Zamena filtera za neprijatne mirise ili filtera zvuka

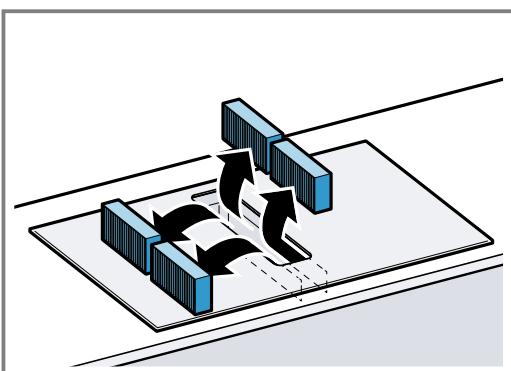
Redovno menjajte filter za neprijatne mirise. Filtere zvuka zamenite kada se zaprljaju.

Napomena: Filtere za neprijatne mirise ili filtere zvuka možete da kupite u specijalizovanoj prodavnici, preko korisničkog servisa ili u onlajn prodavnici.

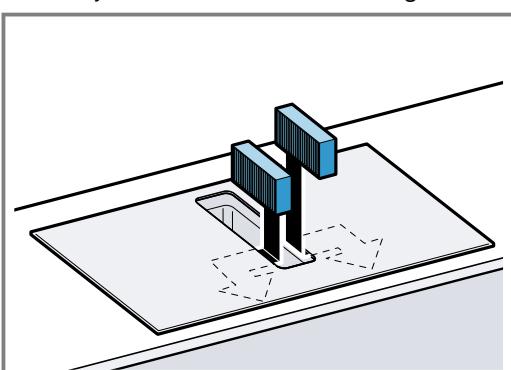
1. Koristite samo originalne filtere, kako bi bila osigurana optimalna funkcija.
2. Izvadite filter za masnoću.
 - U posudi može da dođe do taloženja masnoće. Filter za masnoću nemojte okretati, da biste izbegli kapanje masnoće.



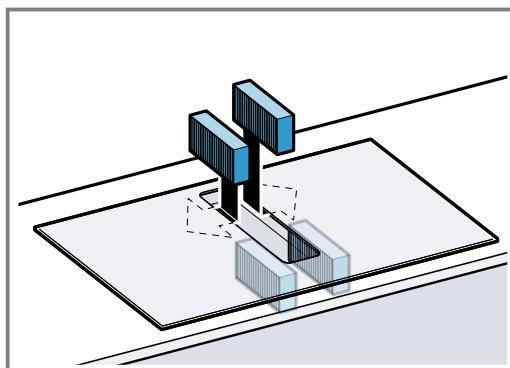
3. Izvadite 4 filtera za neprijatne mirise ili filtere zvuka i uklonite ih u otpad u skladu sa propisima.



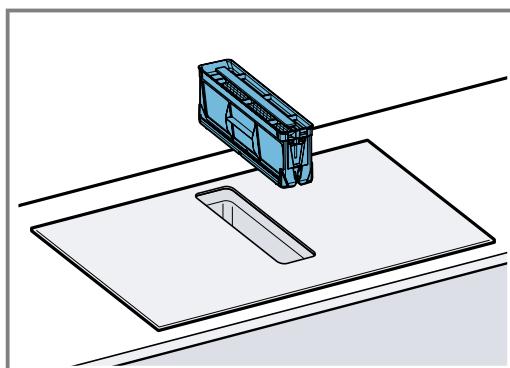
4. 2 filtera za neprijatne mirise ili filtere zvuka postavite u uređaj sa leve i desne strane i gurnite ih unapred.



5. Druge filtere za neprijatne mirise ili filtere zvuka postavite u uređaj sa leve i desne strane.



6. Postavite filter za masnoću.



Resetovanje prikaza zasićenosti

Zahtev: Nakon isključivanja uređaja svetli *F*.

1. Zamenite filtere za neprijatne mirise. → Stranica 18
2. Držite \varnothing pritisnuto sve dok se ne čuje signalni ton.
 - ✓ Prikaz *F* prestaje da svetli. Prikaz zasićenosti za filtere za neprijatne mirise je resetovan.

16.5 Čišćenje filtera za masnoću

Filteri za masnoću filtriraju masnoću iz isparenja od kuvanja. Kako bi bila osigurana optimalna funkcija, redovno čistite filtere za masnoću.

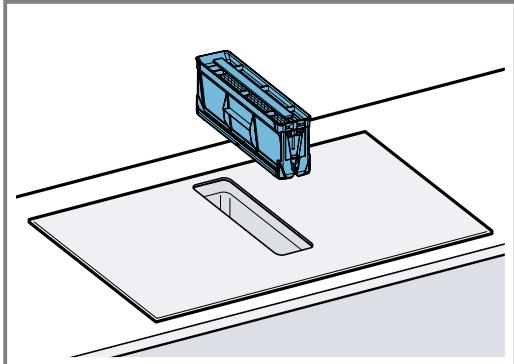
⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Naslage masnoće na filterima za masnoću mogu da se zapale.

- ▶ Uređaj nemojte nikada da puštate u rad bez filtera za masnoću.
- ▶ Redovno čistite filtere za masnoću.
- ▶ U blizini uređaja nemojte raditi sa otvorenim plamenom (npr. flambirati).
- ▶ Uređaj instalirajte u blizini vatrišta za čvrsta goriva (npr. drvo ili ugalj) samo onda, ako vatrište ima zatvoreni poklopac koji ne može da se skine. Ne smiju da lete varnice.

1. Izvadite filter za masnoću.

- U posudi može da dođe do taloženja masnoće. Filter za masnoću nemojte okretati, da biste izbegli kapanje masnoće.

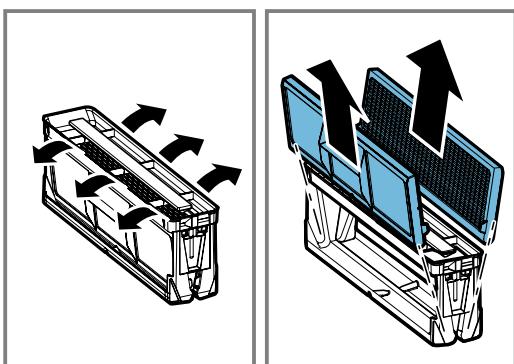


2. Očistite filter za masnoću.

- → "Ručno čišćenje filtera za masnoću", Stranica 19
- → "Pranje filtera za masnoću u mašini za pranje sudova", Stranica 19
- 3. Ukoliko je potrebno, filtere za neprijatne mirise ili filtere za zvuk izvadite iz uređaja i očistite ih iznutra.
→ "Zamena filtera za neprijatne mirise ili filtera zvuka", Stranica 18
- 4. Ukoliko su u uređaj dospeli predmeti, uklonite ih i uverite se da dovod za prelivnu posudu nije blokiran.
- 5. Unutrašnjost uređaja obrišite sapunicom i krpom za sudove.
- 6. Nakon čišćenja postavite svu filter za masnoću.

Ručno čišćenje filtera za masnoću

1. Demontirajte filter za masnoću.



2. Filter za masnoću potopite u vruću sapunicu.

3. Filter za masnoću očistite četkom.

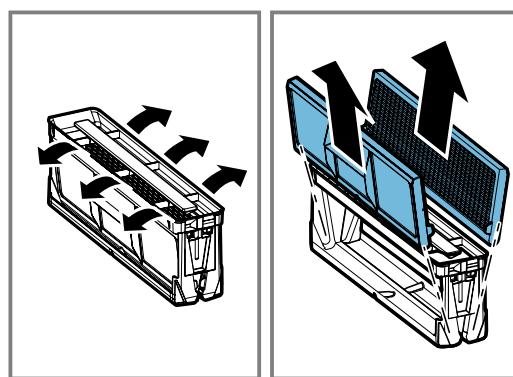
Nemojte da upotrebljavate agresivna, kisela ili baza sredstva za čišćenje.

Kod tvrdokorne nečistoće upotrebite specijalan ras-tvarač masnoće. Rastvarač masnoće možete da kupite preko korisničkog servisa, u našoj onlajn pro-davnici ili specijalizovanoj prodavnici.

- 4. Filter za masnoću dobro isperite.
- 5. Filter za masnoću treba da se osuši.

Pranje filtera za masnoću u mašini za pranje sudova

1. Demontirajte filter za masnoću.



2. Filter za masnoću postavite slobodno u mašinu za pranje sudova i nemojte ga zaglavljivati.

Za optimalan rezultat čišćenja, filter za masnoću postavite u mašinu za pranje sudova položeno na strani filera.

Jako zaprljane filtere za masnoću nemojte da perete zajedno sa posudem.

Nemojte da upotrebljavate agresivna, kisela ili baza sredstva za čišćenje.

3. Uključite mašinu za pranje sudova.

Prilikom podešavanja temperature izaberite maksimalno 70 °C.

4. Filter za masnoću treba da se osuši.

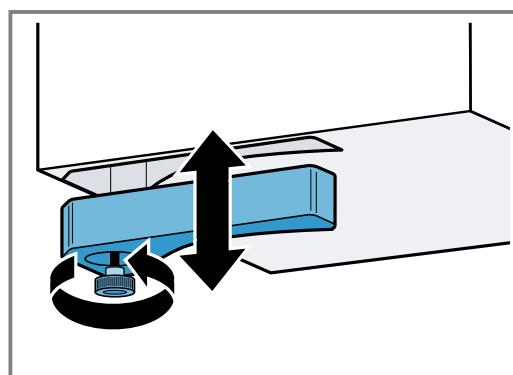
16.6 Čišćenje prelivne posude

Prelivna posuda sakuplja tečnost ili predmete koji odozgo dospevaju u uređaj.

Zahtev: Uredaj se ohladio i prikaz za preostalu toplotu se ugasio.

1. Prelivnu posudu držite jednom rukom, a drugom rukom je odvrnite.

- Nemojte okretati prelivnu posudu da biste sprečili prosipanje tečnosti.



2. Ispraznite i isperite prelivnu posudu.

3. Ukoliko je potrebno, odvrnite zavrтанj i prelivnu posudu bez zavrtnja operite u mašini za pranje sudova.

4. Nakon čišćenja, pričvrstite prelivnu posudu.

5. Uverite se da dovod ka prelivnoj posudi nije blokiran.

Nakon hlađenja uređaja, uklonite predmete koji do-speju u uređaj. U tu svrhu demontirajte filter za ma-snoću. → Stranica 18

17 Često postavljana pitanja

17.1 Upotreba

Pitanje	Odgovor
Zašto ne mogu da uključim ploču za kuvanje i zbog čega svetli simbol zaštite za decu?	<ul style="list-style-type: none">Zaštićena za decu je aktivna. Dodatne informacije o ovoj funkciji možete pogledati u poglavlju → "Osigurač za decu", Stranica 14.
Zašto trepere svetlosni prikazi i zbog čega se oglašava zvučni signal?	<ul style="list-style-type: none">Očistite tečnost ili ostatke hrane sa površine komandnog polja. Uklonite sve predmete koji mogu da prekriju komandno polje. Dodatne informacije o deaktiviranju zvučnog signala možete pogledati u poglavlju → "Osnovna podešavanja", Stranica 15.
Ventilacija se ne uključuje, iako je aktiviran automatski start.	<ul style="list-style-type: none">Aktivirajte ventilaciju ručno ili proverite konfiguraciju automatskog starta. Dodatne informacije možete pogledati u poglavlju → "Osnovna podešavanja", Stranica 15.
Ventilacija i dalje radi iako su zone za kuvanje isključene.	<ul style="list-style-type: none">Ručno isključite ventilaciju. Dodatne informacije o ovom podešavanju možete pogledati u poglavlju → "Osnovno rukovanje", Stranica 10.
Usisavanje vazduha je suviše slabo.	<ul style="list-style-type: none">Uverite se da je filter za masnoću čist. Kako se čisti i zamjenjuje filter, možete saznati u poglavlju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 17.

17.2 Zvukovi

Pitanje	Odgovor
Zašto se tokom kuvanja čuju zvukovi?	<ul style="list-style-type: none">U zavisnosti od kvaliteta dna posude za kuvanje, mogu da nastanu zvukovi prilikom režima rada ploče za kuvanje. Ovi zvukovi su normalni i spadaju u induktivnu tehnologiju. Ne ukazuju na kvar.
Mogući zvukovi	<ul style="list-style-type: none">Duboko zujanje kao kod transformatora: Nastaje prilikom kuvanja na visokom stepenu pripreme. Ovaj zvuk nestaje ili postaje tiši, kada smanjite stepen pripreme.Tiko zviždanje: Čuje se kada je posuda za kuvanje prazna. Ovaj zvuk nestaje kada dodata vodu ili namirnice u posudu za kuvanje.Pucketanje: Nastaje kod posuda za kuvanje od višeslojnih materijala ili kada koristite posude za kuvanje različite veličine ili od različitih materijala. Jačina zvukova može da varira u zavisnosti od količine i načina pripremanja jela.Visoko zviždanje: Može nastati kada dve zone za kuvanje rade istovremeno na najvećem stepenu pripreme. Ovo zviždanje nestaje ili se smanjuje kada smanjite stepen pripreme.Zvukovi ventilatora: Ploča za kuvanje je opremljena ventilatorom koji se uključuje na visokim temperaturama. Ventilator takođe može da nastavi sa radom posle isključivanja ploče za kuvanje, ako je izmerena temperatura još previsoka.

17.3 Posude za kuvanje

Pitanje	Odgovor
Koja posuda za kuvanje odgovara za indukcionu ploču za kuvanje?	<ul style="list-style-type: none">Dodatne informacije za posuđe koje je namenjeno kuvanju pomoću indukcije, možete pronaći u odeljku → "Kuvanje pomoću indukcije", Stranica 7.
Zbog čega se zona za kuvanje ne zagreva, a treperi stepen pripreme?	<ul style="list-style-type: none">Nije uključena zona za kuvanje na kojoj se nalazi posuda za kuvanje. Proverite da li je uključena zona za kuvanje na kojoj se nalazi posuda za kuvanje.Posuda za kuvanje je premala za uključenu zonu za kuvanje ili nije namenjena za indukciju. Uverite se da je posuda za kuvanje namenjena za indukciju i da stoji na zoni za kuvanje čija veličina najbolje odgovara posudi za kuvanje. Više informacija možete pronaći u odeljku → "Kuvanje pomoću indukcije", Stranica 7.

Pitanje	Odgovor
Zašto traje toliko dugo da se posuda za kuvanje zagreje, odnosno zašto se ne zagreva dovoljno, iako je podešen visok stepen snaže?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Posuda za kuvanje je premala za uključenu zonu za kuvanje ili nije namenjena za indukciju. Uverite se da je posuda za kuvanje namenjena za indukciju i da stoji na zoni za kuvanje čija veličina najbolje odgovara posudi za kuvanje. Više informacija možete pronaći u odeljku → "Kuvanje pomoću indukcije", Stranica 7.

17.4 Čišćenje

Pitanje	Odgovor
Kako mogu da očistim ploču za kuvanje?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Optimalne rezultate ćete postići specijalnim sredstvima za čišćenje staklene keramike. Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje za mašinsko pranje posuđa odn. koncentrate ili krpe za ribanje. Više informacija možete pronaći na → "Čišćenje i održavanje", Stranica 17.
U ormaru ispod ploče za kuvanje se nalazi voda.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Proverite da li je prelivna posuda puna. Dodatne informacije o čišćenju i održavanju ploče za kuvanje možete dobiti na → "Čišćenje i održavanje", Stranica 17.
U kojim vremenskim intervalima moram da čistim prelivnu posudu?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Često čistite prelivnu posudu. Dodatne informacije o čišćenju prelivne posude možete dobiti na → "Čišćenje i održavanje", Stranica 17.
U kojim vremenskim intervalima moram da čistim filter za masnoću?	<ul style="list-style-type: none"> ■ Redovno čistite filter za masnoću. Kako se čisti i zamenjuje filter, možete saznati u poglavljju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 17.

18 Otklanjanje smetnji

Manje smetnje na uređaju možete sami da otklonite. Pre nego što se obratite korisničkom servisu, pogledajte informacije za otklanjanje smetnji. Tako ćete izbeći nepotrebne troškove.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od povrede!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, pozovite servisnu službu.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručne popravke su opasne.

- ▶ Samo za to obučeno stručno osoblje sme da vrši popravke na uređaju.
- ▶ Za popravku uređaja se smeju koristiti samo originalni zamenski delovi.

- ▶ Ako se mrežni priključni vod ovog uređaja ošteti, morate da ga zamenite specijalnim priključnim kablom, koji možete da poručite od proizvođača ili njegove korisničke službe.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Ringla greje, ali prikaz ne funkcioniše.

- ▶ Isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Ploča za kuvanje se isključuje sama od sebe i ne može više da se koristi. Ona se može kasnije nenamerno uključiti.

- ▶ Isključite osigurač u kutiji sa osiguračima.
- ▶ Pozovite korisnički servis.

18.1 Napomene za polje prikaza

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Nijedan prikaz ne svetli.	<p>Napajanje električnom strujom je prekinuto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pomoću drugih električnih uređaja proverite da li je reč o nestanku struje.
	<p>Uređaj nije priključen u skladu sa električnom šemom.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Uređaj priključite u skladu sa električnom šemom.
	<p>Smetnja u elektronici</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ukoliko ne možete da otklonite smetnju, obavestite službu za tehničku podršku.

Kvar	Uzrok i rešavanje problema
Prikazi trepere.	Komandno polje je vlažno ili se na njemu nalazi neki predmet. ► Osušite komandno polje ili uklonite predmet.
Prikaz – treperi na prikazima zona za kuvanje.	Došlo je do smetnje u elektronici. ► Da biste potvrdili smetnju, rukom kratko prekrijte komandno polje.
F	Filter za neprijatne mirise je zasićen ili prikaz zasićenosti svetli iako ste zamenili filter. ► Zamenite filter ili resetujte prikaz zasićenosti filtera. Dodatne informacije možete pogledati u poglavljiju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 17.
F2	Elektronika je pregrevana i isključila je odgovarajuću zonu za kuvanje. ► Sačekajte da se elektronika dovoljno ohladi. Zatim dodirnite bilo koji simbol na ploči za kuvanje.
F4	Elektronika je pregrevana i isključile su se sve zone za kuvanje. ► Sačekajte da se elektronika dovoljno ohladi. Zatim dodirnite bilo koji simbol na ploči za kuvanje.
F5 + stepen pripreme i zvučni signal	Vredna posuda za kuvanje se nalazi u području komandnog polja. Na taj način elektronika može da se pregreje. ► Sklonite posudu. Prikaz greške se gasi brzo nakon toga. Možete nastaviti sa kuvanjem.
F5 i zvučni signal	Vredna posuda za kuvanje se nalazi u području komandnog polja. Zona za kuvanje je isključena kako bi se zaštitala elektronika. ► Sklonite posudu. Sačekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju komandnu površinu. Kada se prikaz greške ugasi, možete da nastavite sa kuvanjem.
F1/F6	Zona za kuvanje je pregrevana i isključila se radi zaštite radne površine. ► Sačekajte, dok se elektronika ne ohladi dovoljno, pa ponovo uključite zonu za kuvanje.
F8	Zona za kuvanje je radila duže vreme i bez prekida. ► Automatsko sigurnosno isključivanje je aktivirano. Videti poglavje → "Automatsko sigurnosno isključivanje", Stranica 15.
E 9000/E9010	Radni napon je neispravan i izvan normalnog opsega režima rada. ► Stupite u kontakt sa distributerom energije.
U400	Ploča za kuvanje nije pravilno priključena. ► Isključite ploču za kuvanje sa strujne mreže. Ploču za kuvanje priključite u skladu sa električnom šemom.
dE	Demo režim je aktiviran. ► Isključite ploču za kuvanje sa strujne mreže. Sačekajte 30 sekundi i ponovo je priključite. U naredna 3 minute, dodirnite bilo koji senzor. Demo režim je deaktiviran.

18.2 Upozoravajuće napomene

Napomene

- Kada se na prikazu pojavi E, senzor odgovarajuće zone za kuvanje držite pritisnutim i očitajte kód smetnje.

- Ukoliko kód smetnje nije naveden u tabeli, ploču za kuvanje isključite sa strujne mreže, sačekajte 30 sekundi, a zatim je ponovo priključite. Ukoliko se prikaz iznova pojavljuje, obavestite službu za tehničku podršku i navedite tačan kód smetnje.
- Ukoliko se javi greška, uređaj se ne prebacuje u režim mirovanja.

19 Odlaganje u otpad

Ovde možete saznati kako da pravilno odložite stare uređaje u otpad.

19.1 Odlaganje starih uređaja u otpad

Ekološki prihvatljivim odlaganjem u otpad mogu da se recikliraju dragocene sirovine.

- Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda.

- Presecite mrežni priključni vod.
- Uređaj odložite u otpad na ekološki prihvatljiv način. O aktuelnim načinima odlaganja u otpad informišite se kod svog specijalizovanog prodavca ili u svojoj opštinskoj odn. gradskoj upravi.



Ovaj je aparat označen u skladu sa evropskom smernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim aparatima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smernica određuje okvir za povratak i reciklažu otpadnih aparatova koji važi u celoj Evropskoj Uniji.

20 Korisnička služba

Ako imate neka pitanja u vezi korišćenja, ne možete sami da otklonite smetnju ili uređaj mora da se popravi, обратите se našoj korisničkoj službi.

Funkcijski relevantne originalne rezervne delove proizvedene u skladu sa odgovarajućom direktivom o eколошком дизајну možete da dobijete od našeg korisničkog servisa u periodu od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržiste u okviru Evropskog ekonomskog prostora.

Napomena: Angažovanje servisne službe je besplatno u okviru garantnih uslova proizvođača.

Detaljnije informacije o trajanju i uslovima garancije u svojoj zemlji možete da dobijete od našeg korisničkog servisa, trgovca kod kojeg ste kupili uređaj ili na našoj veb-stranici.

Kada se obraćate korisničkom servisu, navedite broj proizvoda (E-Nr.) i fabrički broj (FD) svog uređaja.

Podatke za kontakt korisničke službe naći ćete u priloženom spisku korisničkih službi ili na našoj veb-stranici.

20.1 Broj proizvoda (E-Nr). i proizvodni broj (FD)

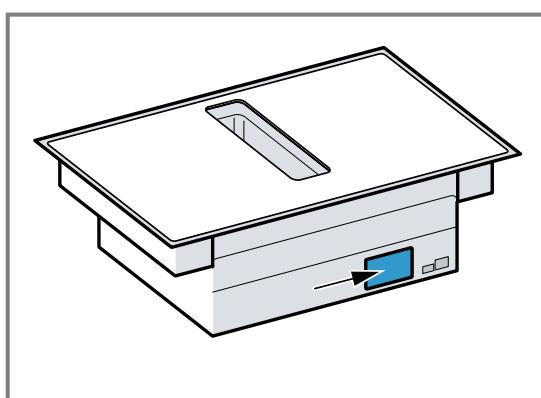
Broj proizvoda (E-Nr.) i proizvodni broj (FD-Nr.) možete da pronađete na tipskoj pločici uređaja.

Pločicu sa oznakom tipa možete naći:

- u pasošu uređaja.

- napred sa donje strane ploče za kuhanje.

Proizvodni broj (E br) se nalazi i na staklenoj keramici. Indeks korisničkih servisa (KI) i fabrički broj (FD) možete da pogledate i u osnovnim podešavanjima
→ *Stranica 15*.



Da biste brzo mogli da pronađete podatke o uređaju i telefonski broj korisničke službe, podatke možete i da zabeležite.

21 Proverena jela

Ove preporuke za podešavanje su kreirane za institute za ispitivanje da bi se olakšalo testiranje naših uređaja. Ispitivanja su sprovedena sa našim kompletima posuđa za indukcione ploče. Ove komplete posuđa možete naknadno kupiti po potrebi u specijalizovanim trgovinama, preko našeg korisničkog servisa ili u našoj onlajn prodavnici.

21.1 Rastapanje čokolade za kuhanje

Sastojci: 150 g crne čokolade (55% kakaoa).

- Lonac Ø 16 cm bez poklopca
 - Kuvanje: stepen snage 1.

21.2 Zagrevanje i održavanje toplote variva od sočiva

Recept prema DIN 44550

Početna temperatura 20 °C

Zagrevanje, bez mešanja

- Lonac Ø 16 cm sa poklopcom, količina: 450 g
 - Zagrevanje: trajanje 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 1.
- Lonac Ø 22 cm sa poklopcom, količina: 800 g
 - Zagrevanje: trajanje 2 minuta 30 sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 1.

21.3 Zagrevanje i održavanje topote variva od sočiva

Npr: veličina sočiva 5–7 mm, početna temperatura 20 °C

Pomešajte nakon 1 minut zagrevanja

- Lonac Ø 16 cm sa poklopcom, količina: 500 g
 - Zagrevanje: trajanje oko 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 1.
- Lonac Ø 22 cm sa poklopcom, količina: 1 kg
 - Zagrevanje: trajanje oko 2 minuta 30' sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 1.

21.4 Bešamel sos

Temperatura mleka: 7 °C

- Lonac Ø 16 cm bez poklopca, sastoјci: 40 g maslača, 40 g brašna, 0,5 l mleka sa 3,5% mlečne masti i prstohvat soli

Priprema bešamel sosa

1. Otopite puter, umešajte brašno i so i zagrevajte masu.
 - Zagrevanje: trajanje 6 minuta, stepen snage 2
2. Dodajte mleko u vrelo brašno i kuvajte uz stalno mešanje.
 - Zagrevanje: trajanje 6 minuta 30 sekundi, stepen snage 7
3. Kada je bešamel sos skuvan, ostavite ga još 2 minute na zoni za kuvanje uz neprekidno mešanje.
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 2

21.5 Kuvanje sutlijasa sa poklopcom

Temperatura mleka: 7 °C

1. Zagrevajte mleko dok ne počne da se diže. Zagrevajte bez poklopca. Pomešajte nakon 10 minuta zagrevanja.
2. Podesite preporučeni stepen snage i u mleko dodajte pirinčić, šećer i so. Vreme pripreme uključujući zagrevanje oko 45 min.
 - Lonac Ø 16 cm, sastoјci: 190 g pirinčić okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mleka sa 3,5% mlečne masti i 1 g soli
 - Zagrevanje: trajanje oko 5 minuta 30 sekundi, stepen snage 8.
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 3
 - Lonac Ø 22 cm, sastoјci: 250 g pirinčić okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mleka sa 3,5% mlečne masti i 1,5 g soli
 - Zagrevanje: trajanje oko 5 minuta 30 sekundi, stepen snage 8.
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 3, pomešajte nakon 10 minuta

21.6 Kuvanje sutlijasa bez poklopca

Temperatura mleka: 7 °C

1. Sastojke dodajte u mleko i zagrevajte uz neprekidno mešanje.
2. Kada mleko dostigne oko 90 °C, izaberite preporučeni stepen snage, smanjite niži stepen i kuvajte oko 50 minuta.
- Lonac Ø 16 cm bez poklopca, sastoјci: 190 g pirinčić okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mleka sa 3,5% mlečne masti i 1 g soli
 - Zagrevanje: trajanje oko 5 minuta 30 sekundi, stepen snage 8.
 - Kuvanje, stepen snage 3
- Lonac Ø 22 cm bez poklopca, sastoјci: 250 g pirinčić okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mleka sa 3,5% mlečne masti i 1,5 g soli
 - Zagrevanje: trajanje oko 5 minuta 30 sekundi, stepen snage 8.
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 2.

21.7 Kuvanje pirinčića

Recept prema DIN 44550

Temperatura vode: 20 °C

- Lonac Ø 16 cm sa poklopcom, sastoјci: 125 g pirinčić dugog zrna, 300 g vode i prstohvat soli
 - Zagrevanje: trajanje oko 2 minuta 30' sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 2
- Lonac Ø 22 cm sa poklopcom, sastoјci: 250 g pirinčić dugog zrna, 600 g vode i prstohvat soli
 - Zagrevanje: trajanje oko 2 minuta 30' sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 2.

21.8 Svinjski kare

Početna temperatura karea: 7 °C

- Tiganj Ø 24 cm bez poklopca, sastoјci: 3 svinjska karea, ukupna težina oko 300 g, debljine 1 cm i 15 ml suncokretovog ulja
 - Zagrevanje: trajanje oko 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 7

21.9 Priprema palačinki

Recept prema DIN EN 60350-2

- Lonac Ø 24 cm bez poklopca, sastoјci: 55 ml testa za jednu palačinku
 - Zagrevanje: trajanje 1 minut 30 sekundi, stepen snage 9
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 7

21.10 Fritiranje duboko zamrznutog pomfrita

- Lonac Ø 22 cm bez poklopca, sastoјci: 2 l sunčokretovog ulja, za svaki postupak fritiranja: 200 g duboko zamrznutog pomfrita, debljine 1 cm
 - Zagrevanje: stepen snage 9, dok ulje ne dostigne temperaturu od 180 °C.
 - Nastavak kuvanja: stepen snage 9

Sadržaj

1	Sigurnost	25
2	Izbjegavanje materijalnih šteta.....	28
3	Zaštita okoliša i ušteda.....	28
4	Kuhanje s indukcijom	29
5	Upoznavanje.....	31
6	Načini rada	32
7	Prije prve uporabe.....	32
8	Osnovno rukovanje.....	32
9	Vremenske funkcije	35
10	Funkcija PowerBoost.....	35
11	Zaštita za djecu	36
12	Automatsko sigurnosno isključivanje	36
13	Osnovne postavke	36
14	Provjera posuđa	38
15	Funkcija PowerManager	38
16	Čišćenje i održavanje	39
17	Česta pitanja i odgovori (FAQ).....	41
18	Uklanjanje smetnji.....	43
19	Zbrinjavanje.....	44
20	Servisna služba.....	44
21	Probna jela	45

1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene

- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute, informacije o uređaju i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Samo ovlašteni instalater smije priključiti uređaj bez utikača. U slučaju oštećenja zbog pogrešnog priključka nemate pravo na jamstvo. Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za besprijekorno funkcioniranje na mjestu postavljanja.

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za pripremu hrane i pića
- pod nadzorom. Kontrolirajte kratkotrajno kuhanje bez prekida.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 2000 m iznad nadmorske visine

Ne upotrebljavajte uređaj:

- na brodovima ili u vozilima.
- s vanjskim timerom ili zasebnim daljinskim upravljačem. To se ne odnosi na slučaj da je isključen rad s uređajima obuhvaćenim EN 50615.
- za usisavanje opasnih ili eksplozivnih tvari i para.
- za usisavanje sitnih dijelova ili tekućina.

Ako imate aktivni implantirani medicinski uređaj (npr. srčani stimulator ili defibrilator), u tom slučaju provjerite kod svojeg liječnika odgovara li isti direktivi Vijeća 90/385/EEZ od 20. lipnja 1990. kao i normi EN 45502-2-1 i EN 45502-2-2 i je li odabran, implantiran i programiran sukladno VDE-AR-E 2750-10.

Ako su ovi preduvjeti ispunjeni i uz to ne koristite nemetalni kuhinjski pribor i posuđe s nemetalnim ručkama, korištenje ove indukcijske ploče za kuhanje je bezopasno kod namjenske uporabe.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod

nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako imaju 15 ili više godina i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja i priključnog voda.

1.4 Sigurna uporaba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

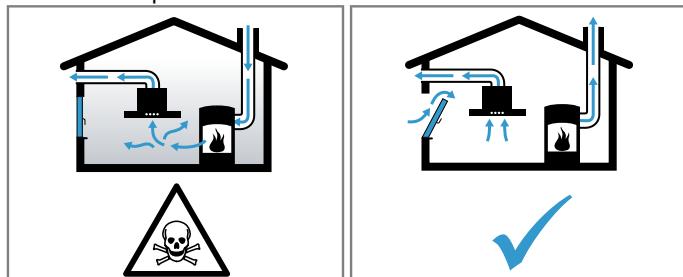
- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▶ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Usisani plinovi koji izgaraju mogu uzrokovati otrovanja. Grijala na plamen koja ovise o zraku iz prostorije (npr. plinska grijala, grijala na ulje i drva ili ugljen, protočni grijачi vode, uređaji za pripremu tople vode) troše zrak za sagorijevanje iz prostorije u kojoj je postavljen uređaj i odvode dimne plinove kroz dimovodne uređaje (npr. dimnjak) na otvoreno. Kada se ovi uređaji koriste u kombinaciji s napom, iz kuhinje i susjednih prostorija izvlači se sobni zrak. Pritom dovod zraka nije dovoljan, te tako nastaje podtlak. Otrvani plinovi iz dimnjaka ili odvodnog okna usisavaju se natrag u stambeni prostor.



- ▶ Uvijek se pobrinite za dostatan dovod zraka ukoliko se uređaj koristi u radu s odlaznim zrakom i s grijalima na plamen koja ovise o zraku iz prostorije.
- ▶ Bezopasna uporaba je moguća samo ako u prostoriji u kojoj je postavljeno grijalo na

plamen podtlak ne prekoračuje 4 Pa (0,04 mbar). To se može postići ako zrak potreban za sagorijevanje može protjecati kroz otvore koji se ne mogu zatvoriti, kao npr. u vratima, prozorima te kroz otvore povezane sa zidnim otvorom za dovod/odvod zraka ili putem nekih drugih tehničkih mjeera. Samo jedan dovodno-odvodni zidni otvor za zrak ne jamči poštivanje graničnih vrijednosti.

- ▶ U svakom se slučaju posavjetujte s nadležnim dimnjačarom koji može ocijeniti mogućnosti prozračivanja čitave kuće te vam predložiti odgovarajuće mjere za prozračivanje.
- ▶ Ukoliko se uređaj koristi isključivo za rad s optočnim zrakom, rad uređaja moguć je bez ograničenja.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Kuhanje na masti ili ulju na pločama za kuhanje bez nadzora može biti opasno i uzrokovati požar.

- ▶ Vrela ulja i masti nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- ▶ Nikada ne pokušavajte ugasiti vatru vodom, nego isključite uređaj i zatim pokrijte plamen, npr. poklopcem ili pokrivačem za gašenje požara.

Površina za kuhanje postaje jako vruća.

- ▶ Nikada ne stavljajte zapaljive predmete na površinu za kuhanje ili u neposrednoj blizini.
- ▶ Nikada ne odlažite predmete na površini za kuhanje.

Uređaj postaje vruć.

- ▶ Nikada ne čuvajte zapaljive predmete ili sprejeve u ladicama izravno ispod ploče za kuhanje.

Pokrivala za ploču za kuhanje mogu dovesti do nezgoda, primjerice, zbog pregrijavanja, zapaljenja ili rasprskavajućih materijala.

- ▶ Nemojte koristiti pokrivala za ploču za kuhanje.

Nakon svake uporabe ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem.

- ▶ Nemojte čekati da se ploča za kuhanje automatski isključi jer se na njoj ne nalaze posude i tave.

Naslage masnoća na filtrima za masnoću bi se mogle zapaliti.

- ▶ Uređaj nikada ne koristite bez filtra za masnoću.

- ▶ Redovito čistite filtre za masnoću.
- ▶ Nikada ne radite s otvorenim plamenom (npr. flambiranje) u blizini uređaja.
- ▶ Uređaj postavljajte u blizini grijala na kruta goriva (npr. drva ili ugljen) samo kada je na njima zatvoreni otvor koji se ne može skinuti. Iskre ne smiju letjeti.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Tijekom uporabe uređaj i njegovi dodirljivi dijelovi postaju vrući, posebno okvir ploče za kuhanje ako postoji.

- ▶ Trebate paziti da ne dodirnete grijave elemente.
- ▶ Djeca mlađa od 8 godina moraju se držati podalje.

Kuhalište grijije, ali indikator ne radi.

- ▶ Isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu.

Zaštitne rešetke ploče za kuhanje mogu uzrokovati nesreće.

- ▶ Nikada ne upotrebljavajte zaštitne rešetke ploče za kuhanje.

Metalni predmeti zagrijavaju se jako brzo na ploči za kuhanje.

- ▶ Nikada nemojte odložite metalne predmete, npr. noževe, vilice, žlice i poklopce, na ploču za kuhanje.

Uređaj postaje vruć tijekom rada.

- ▶ Prije čišćenja ostavite uređaj da se ohladi.
- ▶ Ako vruće tekućine dospiju u uređaj, najprije izvadite filter za masnoću ili preljevni spremnik nakon što se uređaj ohladi.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim pri-

ključnim vodom kojeg možete nabaviti od proizvođača ili njegove servisne službe.

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
- ▶ Nikada ne pokrećite uređaj s napuklom ili polomljenom površinom.
- ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 44*

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni ili visokotlačni čistač.

Na vrućim dijelovima uređaja može se rastopiti instalacija kabela električnih uređaja.

- ▶ Onemogućite kontakt priključnog kabela električnih uređaja s vrućim dijelovima uređaja.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Posude za kuhanje mogu zbog tekućine između dna posude i kuhališta neočekivano poškoditi u zraku.

- ▶ Kuhalište i dno posude uvijek držite suhi-ma.
- ▶ Nikad nemojte upotrebljavati zamrznuto posuđe za kuhanje.

Pri kuhanju u vodenoj kupelji ploča za kuhanje i posuda za kuhanje mogu puknuti zbog pregrijavanja.

- ▶ Posuda za kuhanje u vodenoj kupelji ne smije dodirivati dno posude napunjene vodom.
- ▶ Koristite samo posudu za kuhanje otpornu na toplinu.

Uređaj s pokidanom ili puknutom površinom može prouzročiti ozljede.

- ▶ Nemojte upotrebljavati uređaj ako ima pokidanu ili puknuta površinu.

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

Ovdje možete pronaći najčešće uzroke oštećenja i savjete kako ih možete izbjegići.

Oštećenje	Uzrok	Pomoć
Mrlje	Kuhanje bez nadzora.	Promatrajte kuhanje.
Mrlje, stvaranje mje-huriča	Prosute namirnice, prije svega one s velikim udjelom šećera.	Odmah uklonite strugalom za staklo.
Mrlje, stvaranje mje-huriča ili lomovi u staklu	Oštećena posuda za kuhanje, posuda za kuhanje s rastaljenim emajlom ili s bakrenim ili aluminijskim dnom.	Upotrebljavajte prikladnu posudu za kuhanje u dobrom stanju.
Mrlje, promjene boje	Neprikladne metode čišćenja.	Upotrebljavajte isključivo sredstva za čišćenje koja su prikladna za staklokeramiku i čistite isključivo hladnu ploču za kuhanje.
Stvaranje mjejhuriča ili lomovi u staklu	Udarci ili pad posude, pribor za kuhanje ili drugi tvrdi ili šiljasti predmeti.	Tijekom kuhanja ne udarajte staklo ili pazite da predmeti ne padnu na ploču za kuhanje.
Ogrebotine, promjene boje	Hrapava dna posuda ili pomicanje posude na ploči za kuhanje.	Provjerite posuđe. Podignite posudu pri pomicanju.
Ogrebotine	Sol, šećer ili pijesak.	Ne koristite ploču za kuhanje kao radnu površinu ili površinu za odlaganje.
Oštećenja na uređaju	Kuhanje u zamrznutom posuđu za kuhanje.	Nikad nemojte upotrebljavati zamrznuto posuđe za kuhanje.
Oštećenja na posudi za kuhanje ili uređaju	Kuhanje bez namirnica.	Nikada ne stavljajte posudu bez namirnica na vruću zonu za kuhanje niti ne zagrijavajte.
Oštećenja stakla	Rastopljeni materijal na vrućoj zoni za kuhanje ili vrući poklopac posude na staklu.	Ne stavljajte papir za pečenje ili aluminijski papir niti plastične posude ili poklopac posude na ploču za kuhanje.
Pregrijavanje	Vruća posuda za kuhanje na upravljačkoj ploči ili na okviru.	Nikada nemojte odložiti vruću posudu za kuhanje na ta područja.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje energije.

Zonu kuhanja odaberite prema veličini posude. Posude za kuhanje postavite u sredini.

Upotrebljavajte posuđe čiji promjer dna odgovara promjeru kuhalista.

Savjet: Proizvođači posuđa obično navode gornji promjer lonca. On je često veći od promjera dna.

- Neodgovarajuće posude za kuhanje ili zone kuhanja koje nisu potpuno prekrivene troše više energije.

Posude uvijek poklopite odgovarajućim poklopcem.

- Kad kuhatate bez poklopca, uređaju je potrebno znatno više energije.

Što rjeđe podižite poklopac.

- Kad podižete poklopac, izlazi puno energije.

Uporaba staklenog poklopca

- Kroz stakleni poklopac možete gledati u posudu bez podizanja poklopca.

Upotrebljavajte lonece i tave s ravnim dnom.

- Neravna dna povećavaju potrošnju energije.

Upotrebljavajte posude za kuhanje koje odgovara količini namirnica.

- Velikom posudu za kuhanje s malo sadržaja potrebno je više energije za zagrijavanje.

Kuhajte s malom količinom vode.

- Ukoliko je više vode u posudu za kuhanje, utoliko će biti potrebno više energije za zagrijavanje.

Na vrijeme vratite na niži stupanj za kuhanje. Upotrijebite odgovarajući stupanj za nastavak kuhanja.

- Previsokim stupnjem za nastavak kuhanja rasipate energiju

Stupanj ventilatora prilagodite intenzitetu kuhinjske pare.

- Na nižem stupanju ventilatora je i manja potrošnja energije.

U slučaju intenzivne kuhinjske pare odaberite viši stupanj ventilatora.

- Mirisi se manje šire u prostoriji.

Izklučite uređaj ako vam više nije potreban.

- Uređaj ne troši energiju.

Dovoljno prozračite kuhinju za vrijeme kuhanja.
 ■ Uredaj radi učinkovitije i uz manje buke pri radu.

Očistite ili zamjenite filtre u navedenim razmacima.
 ■ Zadržat će se učinkovitost filtara.

4 Kuhanje s indukcijom

4.1 Prednosti kod kuhanja s indukcijom

Kuhanje s indukcijom se bitno razlikuje od dosadašnjeg kuhanja jer toplina nastaje izravno u posudi za kuhanje. To pruža cijeli niz prednosti:

- Uštedu vremena kod kuhanja i pečenja.
- Uštedu energije.
- Jednostavnije čišćenje i održavanje. Prekipjela hrana ne zagori brzo.
- Kontrola dovoda topline i sigurnost; ploča za kuhanje odmah povećava ili smanjuje dovod topline nakon svakog korištenja. Indukcijska zona za kuhanje prekida dovod topline kada maknete posudu sa zonе za kuhanje, a da je prethodno ne isključite.

4.2 Posude za kuhanje

Samo feromagnetske posude su prikladne za kuhanje s indukcijom.

Na primjer:

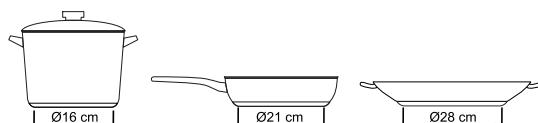
- Posude od emajliranog čelika
- Posude od lijevanog željeza

- Specijalno posuđe od nehrđajućeg čelika prikladno za indukciju

Dodatac informacije o posudu prikladnom za kuhanje s indukcijom naći ćete u poglavljju

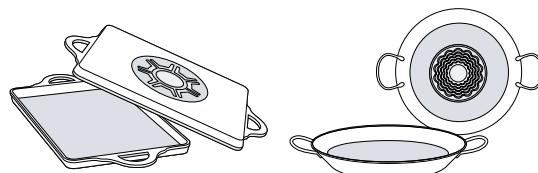
→ "Provjera posuđa", Stranica 38

Kako biste postigli dobar rezultat kuhanja, provjerite odgovara li feromagnetsko područje dna posude veličini zone za kuhanje. Ako se posuda ne može prepoznati na nekoj zoni za kuhanje, stavite posudu na neku zonu za kuhanje s manjim promjerom.

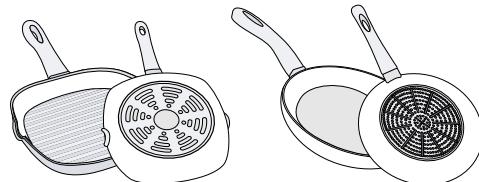


Dno nekih posuda za indukciju nije u potpunosti feromagnetsko:

Kod velikih posuda s manjim feromagnetskim dnom zagrijava se samo feromagnetska površina. Stoga se toplina ne raspoređuje ravnomjerno. Temperatura područja koje nije feromagnetsko može biti preniska za kuhanje.



Dna posude s udjelom aluminija smanjuju feromagnetsku površinu. Time se može smanjiti predana snaga i posude će se samo nedovoljno prepoznati ili se uopće neće prepoznati i stoga se neće dovoljno zagrijati.



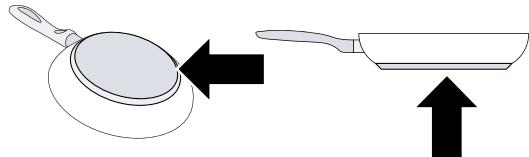
Neprikladne posude

Nikada nemojte koristiti prijenosne ploče niti posude od:

- tankog normalnog čelika
- stakla
- gline
- bakra
- aluminija

Svojstva dna posude

Svojstva dna posude mogu utjecati na rezultat kuhanja. Posuđe od materijala koji ravnomjerno raspoređuju toplinu, npr. posuđe s višeslojnim dnom od plemenitog čelika, štede vrijeme i energiju. Koristite posuđe s ravnim dnom jer neravna dna utječu na dovod topline.



Nedostaje posuda za kuhanje ili neprikladna veličina

Ako ne stavite posudu na odabranu zonu za kuhanje ili posuđa nije od odgovarajućeg materijala ili je neprikladne veličine, treperi indikator zone za kuhanje. Kako bi se indikator ugasio, stavite prikladnu posudu na zonu za kuhanje. Ako ne stavite prikladnu posudu na zonu za kuhanje unutar 90 sekundi, ona će se isključiti automatski.

Prazne posude ili posude s tankim dnom

Ne zagrijavajte prazne posude i ne koristite posude s tankim dnom. Ploča za kuhanje je opremljena internim sigurnosnim sustavom. Međutim, prazna posuda može se tako brzo zagrijati da funkcija "automatsko isključivanje" ne može pravovremeno reagirati i da se postigne previsoka temperatura. Zbog toga se dno posude može rastaliti i oštetiti staklenu ploču. U tom slučaju ne dodirujte posudu i isključite zonu za kuhanje. Ako zona za kuhanje više ne radi nakon hlađenja, kontaktirajte tehničku servisnu službu.

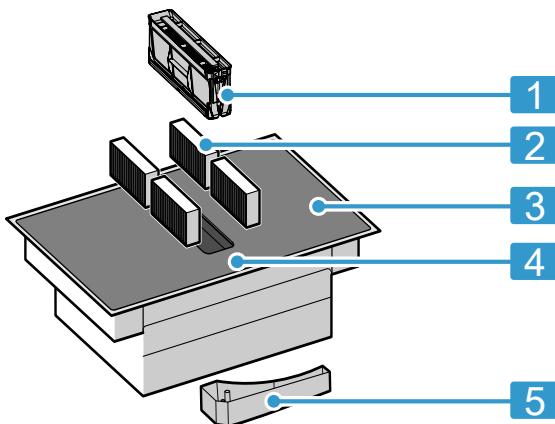
Prepoznavanje posude

Svaka zona za kuhanje ima minimalnu granicu za prepoznavanje posude koja ovisi o feromagnetskom promjeru i materijalu dna posude. Stoga koristite zonu za kuhanje koja najbolje odgovara promjeru dna posude.

5 Upoznavanje

5.1 Vaš novi uređaj

Informacije o vašem novom uređaju



Br. Oznaka

1	Filtar za masnoću
2	Filtar za mirise kod pogona na optočni zrak ili akustički filter kod pogona na odlazni zrak ¹
3	Ploča za kuhanje
4	Upravljačka ploča
5	Preljevni spremnik

¹ Ovisno o opremi uređaja.

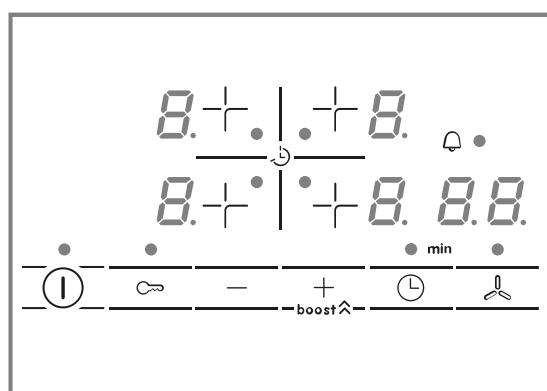
5.2 Poseban pribor

Ovisno o varijanti ugradnje uređaja dostupan je različit pribor koji možete kupiti u specijaliziranim trgovinama, kod servisne službe ili na našoj službenoj internetskoj stranici.

- Komplet za pogon na odlazni zrak
- Komplet za pogon na optočni zrak
- Filtar za mirise za pogon na optočni zrak
- Akustički filter za pogon na odlazni zrak

5.3 Upravljačka ploča

Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.



Senzori za odabir

Senzor	Funkcija
①	Glavni prekidač
+	Odabir zone za kuhanje
-/+	Odabir postavki
boost ↗	Funkcija PowerBoost Intenzivni stupanj ventilacije
⌚	Funkcija timera
🕒	Zaštita za djecu
☴	Ručno upravljanje ventilacijom

Indikatori

Indikator	Funkcija
0	Radno stanje
1-9	Stupnjevi za kuhanje
1-3	Stupnjevi ventilacije
H/h	Preostala toplina
b	Funkcija PowerBoost Intenzivni stupanj ventilacije
00	Vremenske funkcije

Dodirna polja i indikatori

Pri dodiru simbola aktivira se odgovarajuća funkcija.

- Pobrinite se da je upravljačka ploča čista i suha. Vлага djeluje na funkcioniranje.
- Posudu za kuhanje ne stavljajte blizu indikatora i senzora. Elektronika se može pregrijati.

5.4 Zone za kuhanje

Dodatne informacije o posudu prikladnom za kuhanje s indukcijom naći ćete u poglavљу → "Kuhanje s indukcijom", Stranica 29.

Zone za kuhanje

<input type="radio"/>	Jednostru- ka zona za kuhanje	Koristite posude za kuhanje primjerene veličine.
-----------------------	-------------------------------	--

5.5 Indikator preostale topline

Ploča za kuhanje ima za svaku zonu za kuhanje jedan indikator preostale topline. Indikator pokazuje da je zona za kuhanje još vruća. Ne dodirujte zonu za kuhanje odmah nakon isključivanja niti dok svijetli indikator preostale topline.

Ovisno o razini preostale topline prikazuje se sljedeće:

- Indikator **H**: visoka temperatura
- Indikator **h**: niska temperatura

Ako tijekom kuhanja maknete posudu sa zone za kuhanje, naizmjenično trepere indikator preostale topline i odabrani stupanj za kuhanje.

Ako isključite zonu za kuhanje, onda svijetli indikator preostale topline. Kada je ploča za kuhanje isključena, svijetli indikator preostale topline sve dok je zona za kuhanje topla.

6 Načini rada

Uredaj možete koristiti u radu s odlaznim ili optočnim zrakom.

6.1 Pogon na odlazni zrak

Usisani zrak čisti se prolaskom kroz filter za masnoću te se kroz cjevovod odvodi na otvoreno.



Zrak se ne smije odvoditi u dimnjak, koji se koristi za ispušne plinove uređaja, koji izgaraju plin ili druga goriva (to ne vrijedi za uređaje s optočnim zrakom).

- Ukoliko se odlazni zrak odvodi u dimnjak za odvod dima ili ispušnih plinova koji nisu u radu, u tom slučaju valja pribaviti suglasnost nadležnog dimnjačara.
- Ako se odlazni zrak odvodi kroz vanjski zid, tada valja koristiti teleskopski zidni ormarić.

6.2 Pogon na optočni zrak

Usisani zrak čisti se prolaskom kroz filtre za masnoću i filter za mirise te se ponovno dovodi u prostoriju.



Kako biste smanjili mirise pri radu s optočnim zrakom, morate ugraditi filter za mirise. Različite mogućnosti za rad uređaja s optočnim zrakom ćete pronaći u našem katalogu ili se raspitajte kod Vašeg specijaliziranog trgovca. Potreban pribor pronaći ćete u specijaliziranoj trgovini, u servisu ili u internetskoj trgovini.

7 Prije prve uporabe

Namjestite postavke za prvo puštanje u rad. Očistite uređaj i pribor.

7.1 Namještanje načina rada

Uredaj se isporučuje s unaprijed namještenim pogonom na optočni zrak.

Ako je vaša ploča za kuhanje postavljena s izlazom zraka na otvoreno, morate konfigurirati postavku na taj način rada. Ostale informacije naći ćete u poglavljju

→ "Osnovne postavke", Stranica 36

8 Osnovno rukovanje

8.1 Uključivanje i isključivanje ploče za kuhanje

Ploču za kuhanje uključite i isključite glavnim prekidačem .

Ako uređaj uključite u prvih 4 sekunde nakon isključivanja, ploča za kuhanje će raditi s prethodnim postavkama.

Napomena: Nikada ne koristite uređaj bez metalnog filtra za masnoću i preljevnog spremnika.

Uključivanje ploče za kuhanje

- Dodirnite .
Javlja se zvučni signal, a indikator uz svjetli.
- ✓ Ploča za kuhanje je spremna za rad.

Isključivanje ploče za kuhanje

- Dodirnite da se indikatori ugase.
Indikator preostale topline svjetli sve dok se zone za kuhanje dovoljno ne ohlade.
- ✓ Sve zone za kuhanje su isključene.

Napomena: Ploča za kuhanje se isključuje kada su sve zone za kuhanje isključene duže od 20 sekundi.

8.2 Namještanje zona za kuhanje

Odaberite željeni stupanj za kuhanje pomoću simbola i .

Stupanj snage

	Najniži stupanj snage
	Najviši stupanj snage

Svaki stupanj snage ima i međustupanj. Isti je označen točkom.

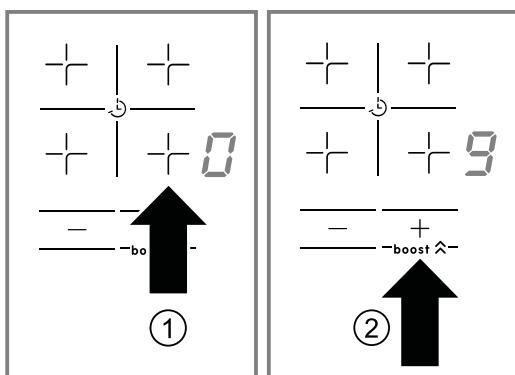
Napomene

- Radi zaštite elektroničkih dijelova uređaja od pregrijavanja ili strujnih udara ploča za kuhanje može privremeno smanjiti stupanj snage.
- Radi sprječavanja nastajanja buke uređaja ploča za kuhanje može privremeno smanjiti stupanj snage.

Odabir zone za kuhanje i stupnja za kuhanje

1. Za odabir zone za kuhanje dodirnite .

2. U roku od sljedećih 10 sekundi dodirnite + ili -.
- Dodirnite +. Prikazuje se stupanj za kuhanje 9.
 - Dodirnite -. Prikazuje se stupanj za kuhanje 4.



- ✓ Stupanj snage je namješten.

Napomene

- Ako stavite posudu na zonu za kuhanje prije uključivanja ploče za kuhanje i ako dodirnete ①, posuda će se prepoznati nakon 20 sekundi. Zona za kuhanje odabere se automatski. Kada je prepoznata posuda, odaberite stupanj za kuhanje unutar 20 sekundi jer će se inače isključiti zona za kuhanje. Ako stavite više posuda i uključite ploču za kuhanje, prepoznaće se samo jedna posuda.
- Ako se na zoni za kuhanje ne nalazi posuda za kuhanje, onda treperi odabrani stupanj snage. Zona za kuhanje se nakon određenog vremena isključuje.

Promjena stupnja za kuhanje i isključivanje zone za kuhanje

1. Odaberite zonu za kuhanje.
2. Dodirujte + ili - dok se ne pojavi željeni stupanj snage. Namjestite ② kako biste isključili zonu za kuhanje.
- ✓ Stupanj za kuhanje zone za kuhanje se promjeni ili se zona za kuhanje isključuje, a indikator preostale topline se pojavljuje.

Brzo isključivanje zone za kuhanje

Simbol zone za kuhanje držite pritisnut u trajanju od 3 sekunde. Zona za kuhanje se isključuje.

8.3 Savjeti za kuhanje

- Kada zagrijavate pire, krem juhe ili gусте умаке, povremeno promiješajte.
- Za zagrijavanje namjestite stupanj za kuhanje 8-9.
- Kada kuhatate s poklopcom, smanjite stupanj za kuhanje čim počne izlaziti para. Izlaženje pare ne utječe na rezultat kuhanja.
- Nakon kuhanja zaklopite posudu sve do posluživanja jela.
- Za kuhanje u ekspres loncu pridržavajte se napomena na proizvođača.
- Hranu nemojte predugo kuhati kako bi sačuvala hranjive vrijednosti. Pomoći kuhinjskog alarma možete namjestiti optimalno vrijeme kuhanja.
- Pazite da ulje ne dimi.
- Kako bi namirnice dobile smeđu boju, zapecite ih jednu za drugom i u malim porcijama.
- Neke posude za kuhanje mogu pri kuhanju postići visoke temperature. Stoga koristite kuhinjsku hvataljku.
- Preporuke za energetski učinkovito kuhanje naći ćete u poglavljiju
→ "Ušteda energije", Stranica 28

Preporuke za kuhanje

U tablici je prikazano koji je stupanj za kuhanje (prikidan za koju namirnicu. Vrijeme kuhanja (min) može varirati ovisno o vrsti, težini, debljini i kvaliteti namirnice.

min

Topljenje

Čokolada, kuvertura	1 - 1.	-
Maslac, med, želatina	1 - 2	-

¹ Bez poklopca

² Zagrijati na stupnju kuhanja 8 - 8.

³ Često okrenuti

		min
Zagrijavanje i održavanje topline		
Varivo, npr. varivo od leće		
Varivo, npr. varivo od leće	1. - 2	-
Mlijeko ¹	1. - 2.	-
Kuhane hrenovke ¹	3 - 4	-
Odmrzavanje i zagrijavanje		
Smrznuti špinat	3 - 4	15 - 25
Smrznuti gulaš	3 - 4	35 - 55
Kuhanje, prokuhavanje na laganoj vatri		
Okruglice od krumpira ¹	4. - 5.	20 - 30
Riba ¹	4 - 5	10 - 15
Bijeli umaci, npr. bešamel umak	1 - 2	3 - 6
Pjenasti umaci, npr. umak Ber-naise, umak Holandez	3 - 4	8 - 12
Vrenje, kuhanje na pari, piranje		
Riža s dvostrukom količinom vode	2. - 3.	15 - 30
Riža na mlijeku ²	2 - 3	30 - 40
Krumpir kuhan u ljusci	4. - 5.	25 - 35
Oguljeni kuhanji krumpir	4. - 5.	15 - 30
Tjestenina ¹	6 - 7	6 - 10
Varivo	3. - 4.	120 - 180

¹ Bez poklopca

² Zagrijati na stupnju kuhanja 8 - 8.

³ Često okrenuti

Juhe	3. - 4.	15 - 60
Povrće	2. - 3.	10 - 20
Povrće, duboko zamrznuto	3. - 4.	7 - 20
Varivo u ekspres loncu	4. - 5.	-
Pirjanje		
Rolano pečenje	4 - 5	50 - 65
Pirjano pečenje	4 - 5	60 - 100
Gulaš ²	3 - 4	50 - 60
Pirjanje/pečenje s malo masti¹		
Odresci, naravni ili panirani	6 - 7	6 - 10
Odresci, duboko zamrznuti	6 - 7	6 - 12
Kotlet, naravni ili panirani ³	6 - 7	8 - 12
Odresci, debljine 3 cm	7 - 8	8 - 12
Prsa od peradi, debljine 2 cm ³	5 - 6	10 - 20
Prsa od peradi, duboko smrz-nuta	5 - 6	10 - 30
Kosani odresci, debljine 3 cm ³	4. - 5.	20 - 30
Hamburger, debljine 2 cm ³	6 - 7	10 - 20
Riba i riblji fileti, naravni	5 - 6	8 - 20
Riba i riblji fileti, panirani	6 - 7	8 - 20
Riba, panirana i duboko zamrz-nuta, npr. riblji štapići	6 - 7	8 - 15
Račići i kozice	7 - 8	4 - 10
Sotiranje svježeg povrća i gljiva	7 - 8	10 - 20
Jela iz tave, povrće, meso izre-zano na trakice na azijski način	7 - 8	15 - 20
Duboko zamrznuta jela, npr. je-la iz tave	6 - 7	6 - 10
Palačinke, peći zasebno	6. - 7.	-
Omlet, peći zasebno	3. - 4.	3 - 10
Jaje na oko	5 - 6	3 - 6
Prženje, 150-200 g po porciji u 1-2 l ulja, prženje u porcijama¹		
Duboko zamrznuti proizvodi, npr. pomfrit, pileći nuggets	8 - 9	-
Kroketi, duboko zamrznuti	7 - 8	-
Meso, npr. komadi piletine	6 - 7	-
Riba, panirana ili u pivskom ti-jestu	6 - 7	-
Povrće, gljive, panirane ili u piv-skom tjestu ili tempuri	6 - 7	-
Sitno pecivo, npr. krafne, voće u pivskom tjestu	4 - 5	-

¹ Bez poklopca
² Zagrijati na stupnju kuhanja 8 - 8.
³ Često okrenuti

8.4 Ručno upravljanje ventilacijom

Možete ručno upravljati stupnjem ventilacije.

Napomena: Kod visokih posuda za kuhanje ne može se osigurati optimalna usisna snaga. Usisnu snagu možete poboljšati stavljanjem poklopca ukoso.

Aktiviranje ručnog upravljanja ventilacijom

1. Dodirnite .

Ventilacija se pokreće na zadanim stupnjima snage.

2. Tijekom sljedećih 10 sekundi namjestite željeni stupanj snage pritiskom na simbole + i -.

- ✓ Stupanj snage svijetli.

Napomena: Ako ste namjestili vrijeme kuhanja ili alarma, dodirnite

Promjena ili deaktiviranje ručnog upravljanja ventilacijom

1. Dodirnite .

2. Odaberite željeni stupanj snage i pomoću simbola + i - namjestite na .

8.5 Intenzivni stupanj ventilacije

Uredaj ima intenzivni stupanj ventilacije. Kada aktivirate intenzivni stupanj ventilacije, ventilacija kratko radi s maksimalnom snagom.

Aktiviranje intenzivnog stupnja ventilacije

1. Dodirnite .

2. Odaberite stupanj snage

Indikator svijetli.

- ✓ Intenzivni stupanj je aktiviran.

Napomena: Nakon otprilike 8 minuta uređaj se sam vraća na stupanj snage .

Promjena ili deaktiviranje intenzivnog stupnja ventilacije

1. Dodirnite .

2. Odaberite željeni stupanj snage i pomoću simbola + i - namjestite na .

8.6 Automatsko pokretanje ventilacije

Ako za neku zonu za kuhanje odaberite neki stupanj za kuhanje, uključuje se automatsko pokretanje.

Ventilacija se pokreće na pripadajućem stupnju snage. Kako možete promijeniti tu postavku, naći ćete u poglavljju

→ "Osnovne postavke", Stranica 36.

8.7 Funkcija za nastavak ventilacije

Nakon isključivanja ploče za kuhanje sustav nape s funkcijom za nastavak ventilacije može nastaviti s radom nekoliko minuta. Tako ćete ukloniti postojeću kuhinjsku paru. Zatim se ventilacijski sustav isključuje automatski.

Aktiviranje nastavka ventilacije

Vrijeme nastavka ventilacije standardno se aktivira s maksimalnim vremenom isključivanja.

Kako možete promijeniti tu postavku, naći ćete u poglavljju

→ "Osnovne postavke", Stranica 36.

Napomena: Nastavak ventilacije se uključuje samo ako je najmanje jedna zona za kuhanje bila uključena najmanje jednu minutu.

Deaktiviranje nastavka ventilacije

Ručno

Kada dodirnete , deaktivirate funkciju.

Automatski

Uredaj deaktivira funkciju za nastavak ventilacije kada je vrijeme nastavka ventilacije isteklo.

- ponovno uključite uređaj.

9 Vremenske funkcije

Vaša ploča za kuhanje ima različite funkcije za namještanje vremena kuhanja:

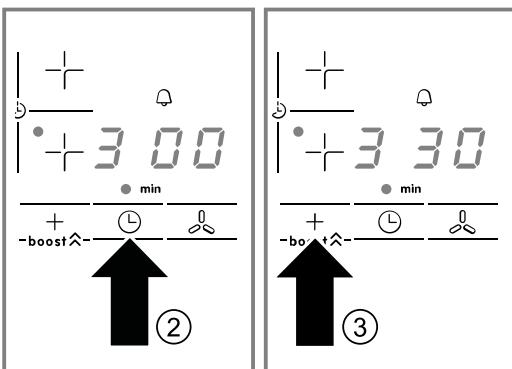
- Namještanje vremena kuhanja
- Automatsko programiranje vremena kuhanja
- Alarmni sat

9.1 Namještanje vremena kuhanja

Zona za kuhanje se automatski isključuje nakon isteka namještenog vremena. Vrijeme kuhanja možete namjestiti do 99 minuta.

Programiranje vremena kuhanja

- Odaberite zonu za kuhanje i željeni stupanj za kuhanje.
- Dodirnite .
- Indikator • kuhalista svijetli. Na indikatoru timera se prikazuje .
- Dodirnite + ili -. Pojavljuje se sljedeća osnovna postavka:
 - Dodirnite +: 30 minuta
 - Dodirnite -: 10 minuta



- Pomoću simbola + ili - odaberite vrijeme kuhanja.
✓ Vrijeme započinje teći.

Napomena: Ako ste namjestili vrijeme kuhanja za više zona za kuhanje, na indikatoru timera uvijek će se pojaviti vrijeme odabrane zone za kuhanje.

Promjena ili brisanje vremena kuhanja

- Odaberite zonu za kuhanje.
- Dodirnite .
- Kako biste promijenili vrijeme kuhanja, dodirnite + ili - ili namjestite na .

Nakon isteka vremena kuhanja

Zona za kuhanje se isključuje. Javlja se zvučni signal i na prikazu timera prikazuje se simbol  10 sekundi. Indikator • zone za kuhanje svijetli.

- Dodirnite .
- Indikatori se gase, a zvučni signal se isključi.

9.2 Automatsko programiranje vremena kuhanja

Možete automatski namjestiti isto vrijeme kuhanja za sve zone za kuhanje. Namješteno vrijeme teče odvojeno za svaku zonu za kuhanje.

Više informacija naći ćete u poglavljiju → "Osnovne postavke", Stranica 36.

9.3 Timer

Pomoću timera možete namjestiti vrijeme do 99 minuta. Ova funkcija je neovisna o zonama za kuhanje i ostalim postavkama. Ova funkcija ne isključuje automatski neku zonu za kuhanje.

Namještanje timera

- Odaberite timer na jedan od ova dva načina:
 - Kada je odabrana zona za kuhanje: Dvaput dodirnite .
 - Ako niste odabrali nijednu zonu za kuhanje: Dodirnite .
- Indikator • uz  svijetli. Na indikatoru timera se prikazuje .
- Dodirnite + ili -. Pojavljuje se osnovna postavka:
 - Dodirnite +: 10 minuta
 - Dodirnite -: 05 minuta
- Za odabir željenog vremena dodirnite + ili -.
- ✓ Vrijeme započinje teći.

Promjena ili brisanje vremena alarma

- Nekoliko puta dodirnite  sve dok ne zasvjetli indikator • uz .
- Kako biste promijenili vrijeme kuhanja, dodirnite + ili - ili namjestite na .

Nakon isteka vremena alarma

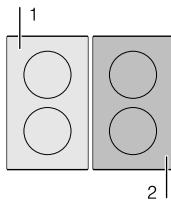
Javlja se zvučni signal. Na indikatoru timera se prikazuje  10 sekundi. Nakon 10 sekundi indikatori se gase.

- Dodirnite .
- Indikatori se gase, a zvučni signal se isključi.

10 Funkcija PowerBoost

Pomoću funkcije Powerboost možete brže zagrijati veliku količinu vode nego pomoću stupnja za kuhanje . Ovu funkciju možete aktivirati za jednu zonu za kuhanje u slučaju kada druga zona za kuhanje iste skupine ne radi, vidi sliku. U suprotnom trepere na indikatoru oda-

brane zone za kuhanje **b** i **g**. Zatim se stupanj za kuhanje **g** automatski namješta, a da se funkcija pritom ne aktivira.



10.1 Aktiviranje funkcije PowerBoost

- Odaberite zonu za kuhanje.

- Odaberite stupanj za kuhanje **g** te zatim dodirnite simbol **boost** . Indikator **b** svijetli.
✓ Funkcija je sada aktivirana.

10.2 Deaktiviranje funkcije PowerBoost

- Odaberite zonu za kuhanje.
- Dodirnite simbol **boost** . Indikator **b** se gasi, a zona za kuhanje se vraća na stupanj za kuhanje **g**.
✓ Funkcija je deaktivirana.

Napomena: Pod određenim okolnostima funkcija PowerBoost isključuje se automatski kako bi se zaštitili elektronički elementi u unutrašnjosti ploče za kuhanje.

11 Zaštita za djecu

Ploča za kuhanje ima zaštitu za djecu. Tako ćete spriječiti da djeca uključe ploču za kuhanje.

11.1 Uključivanje zaštite za djecu

Zahtjev: Ploča za kuhanje mora biti isključena.

- držite pritisnut 4 sekunde.
- Indikator uz svijetli 10 sekundi.
- Ploča za kuhanje je blokirana.

11.2 Isključivanje zaštite za djecu

- držite pritisnut 4 sekunde.
- Blokada je deaktivirana.

11.3 Automatska zaštita za djecu

Ploča za kuhanje ima automatsku zaštitu za djecu. Tako ćete spriječiti da djeca uključe ploču za kuhanje.

Aktiviranje i deaktiviranje

Više informacija o automatskoj zaštiti za djecu naći ćete u poglavlju
→ "Osnovne postavke", Stranica 36.

12 Automatsko sigurnosno isključivanje

Ako neka zona za kuhanje dulje radi i niste promijenili postavku, aktivirat će se automatsko sigurnosno isključivanje. Ono ovisi o odabranom stupnju snage od 1 do 10 sati.

Zona za kuhanje će prestati grijati. Na indikatoru zone za kuhanje izmjenično trepere **FB** i indikator preostale topline **h** ili **H**.

Dodirnite bilo koji simbol kako biste isključili indikator. Možete ponovno namjestiti zonu za kuhanje.

13 Osnovne postavke

Uredaj možete namjestiti prema vlastitim potrebama.

13.1 Pregled osnovnih postavki

Indikator Funkcija

- | | |
|--|---------------------------|
| | Zaštita za djecu |
| | Ručno. ¹ |
| | Automatski. |
| | Funkcija je deaktivirana. |

¹ Tvornička postavka

² Maksimalna snaga ploče za kuhanje prikazana je na označnoj pločici.

Indikator	Funkcija
	Zvučni signali Signal potvrde i pogreške su isključeni. Uključen je samo signal pogreške. Uključen je samo signal potvrde. Svi zvučni signali su uključeni. ¹
	Automatsko isključivanje zona za kuhanje Isključeno. ¹ Vrijeme do automatskog isključivanja. ²

Indikator	Funkcija
c 5	Trajanje zvučnog signala za kraj timer-a 0 10 sekundi. ¹ 1 30 sekundi. 2 1 minuta.
c 7	Ograničenje snage. Ograničenje ukupne snage ploče za kuhanje. Raspoložive postavke ovise o maksimalnoj snazi ploče za kuhanje. 0 Deaktivirano. Najveća snaga ploče za kuhanje. ^{1, 2} 1 1000 W minimalna snaga. 2 1500 W ... 3 3000 W preporučeno za 13 A. 4 3500 W preporučeno za 16 A. 5 4000 W 6 4500 W preporučeno za 20 A. ... 7 ili 8. Najveća snaga ploče za kuhanje. ²
c 9	Vrijeme biranja zone za kuhanje 0 Neograničeno: posljednje namještena zona za kuhanje ostaje odabранa. ¹ 1 Ograničeno: zona za kuhanje ostaje odabrana samo nekoliko sekundi.
c 12	Ispit posuda, rezultat 0 Nije prikladno. 1 Nije optimalno. 2 Prikladno.
c 17	Namještanje pogona na optični zrak ili pogona na odlazni zrak 0 Konfiguriranje pogona na optični zrak. ¹ 1 Konfiguriranje pogona na odlazni zrak.
c 18	Namještanje automatskog pokretanja 0 Deaktivirano. 1 Uključeno. ¹
c 20	Namještanje nastavka ventilacije 0 Deaktivirano. 1 Aktiviran. ¹ Kada vaša ploča za kuhanje radi u pogonu na odlazni zrak, ventilacija se uključuje za otprilike 6 minuta na stupnju za kuhanje. Kada vaša ploča za kuhanje radi u pogonu na optični zrak, ventilacija se uključuje za otprilike 30 minuta na stupnju za kuhanje. Funkcija nastavka ventilacije automatski se isključuje nakon tog vremena.
c 0	Povratak na tvorničke postavke 0 Individualne postavke. ¹ 1 Tvorničke postavke.

¹ Tvornička postavka² Maksimalna snaga ploče za kuhanje prikazana je na označnoj pločici.

13.2 Za pristup osnovnim postavkama

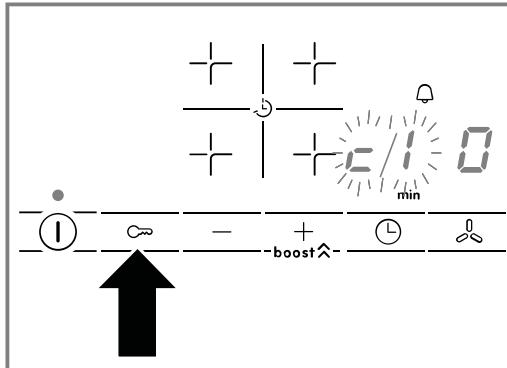
Zahtjev: Ploča za kuhanje mora biti isključena.

- Dodirnite ① kako biste uključili ploču za kuhanje.
- U roku od sljedećih 10 sekundi dodirnite ② u trajanju od 4 sekunde.

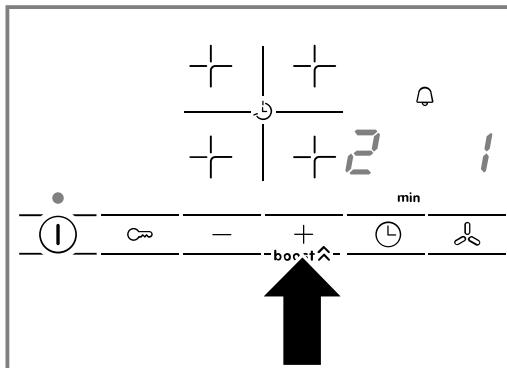
Informacije o proizvodu	Indikator
Popis servisnih službi (SS)	0 /
TVornički broj	Fd
TVornički broj 1	99
TVornički broj 2	05

- ✓ Prva četiri indikatora navode informacije o proizvodu. Dodirnite simbole + ili - kako bi se pojavili pojedinačni indikatori.

3. Za pristup osnovnim postavkama dodirnite ③.



- ✓ ③ i ④ svijetle naizmjence te ⑤ kao zadana vrijednost.
- 4. ⑥ pritisnite nekoliko puta dok se ne pojavi željena funkcija.
- 5. Odaberite željenu vrijednost pritiskom na tipku + ili -.



6. ⑦ držite pritisnut 4 sekunde.
- Postavke su pohranjene.

13.3 Izlaz iz osnovnih postavki

- Dodirnite ① kako biste isključili ploču za kuhanje.

14 Provjera posuđa

Pomoću ove funkcije možete provjeriti brzinu i kvalitetu kuhanja ovisno o posudi.

Rezultat je preporučena vrijednost i ovisi o svojstvima posude za kuhanje i korištenoj zoni za kuhanje.

Više informacija o ovoj funkciji naći ćete u poglavlju

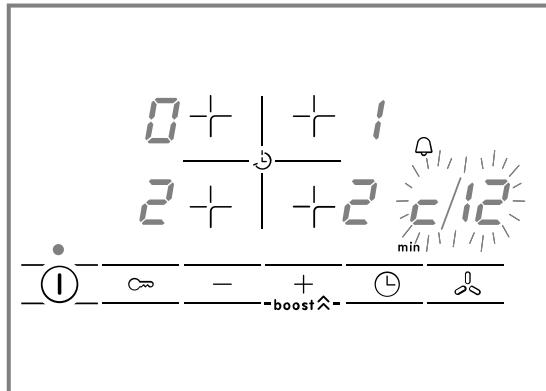
→ "Osnovne postavke", Stranica 36 i o vrsti, veličini i

pozicioniranju posude u poglavlju

→ "Kuhanje s indukcijom", Stranica 29.

14.1 Postupak za provjeru posuđa

1. Stavite posudu na sobnoj temperaturi u koju ste prethodno dodali oko 200 ml vode na sredinu zone za kuhanje koja najbolje odgovara promjeru dna posude.
2. Pozovite osnovne postavke i odaberite **c / 2**.
3. Dodirnite + ili -. U zonama za kuhanje treperi indikator -.
- ✓ Funkcija je sada aktivirana.
- ✓ Nakon 10 sekundi pojavljuje se rezultat na indikatorima zone za kuhanje.



Napomena: Ako je korištena zona za kuhanje puno manja od promjera posude za kuhanje, vjerojatno se zagrijava samo sredina posude, a rezultat kuhanja možda neće biti optimalan ili zadovoljavajući.

14.2 Provjera rezultata

U sljedećoj tablici možete provjeriti rezultat kvalitete i brzine kuhanja:

Rezultat

0	Posuda za kuhanje nije prikladna za zonu za kuhanje i stoga se ne zagrijava. ¹
1	Posuda za kuhanje se sporije zagrijava od očekivanog i kuhanje nije optimalno.
2	Posuda za kuhanje se dobro zagrijava i kuhanje se odvija normalno.

¹ Ako ne postoji manja zona za kuhanje, ispitajte posudu na toj zoni za kuhanje.

Dodirnite + ili - kako biste aktivirali funkciju.

15 Funkcija PowerManager

Funkcijom PowerManager možete namjestiti ukupnu snagu ploče za kuhanje.

Ploča za kuhanje je tvornički namještena, maksimalna snaga ploče za kuhanje prikazana je na označnoj pločici. Ovom funkcijom možete prilagoditi konfiguraciju zahtjevima svake električne instalacije.

Kako se ova namještena vrijednost ne bi prekoračila, ploča za kuhanje raspodjeljuje automatski i po potrebi raspoloživu snagu na uključene zone za kuhanje.

Sve dok je aktivirana funkcija PowerManager, snaga neke zone za kuhanje može privremeno pasti ispod nominalne vrijednosti. Kako se ova namještena vrijednost

ne bi prekoračila, ploča za kuhanje raspodjeljuje automatski i po potrebi raspoloživu snagu na uključene zone za kuhanje .. Uredaj sam regulira i odabire najveći mogući stupanj snage.

Više informacija pronaći ćete pod
→ "Osnovne postavke", Stranica 36

16 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

16.1 Sredstva za čišćenje

Prikladna sredstva za čišćenje i strugač za staklo možete nabaviti od servisne službe, u internetskoj trgovini ili u trgovini.

POZOR!

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

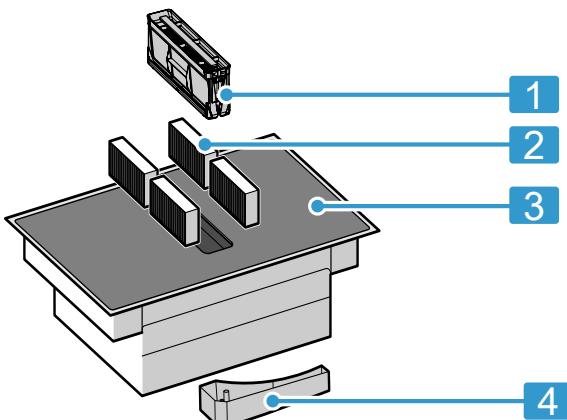
- ▶ Nikada ne upotrebljavajte neprikladna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje dok je ploča za kuhanje još vruća. To može prouzročiti mrlje na površini.

Neprikladna sredstva za čišćenje

- Nerazrijeđeno sredstvo za pranje
- Sredstvo za čišćenje perilice posuđa
- Abrazivna sredstva
- Agresivna sredstva za čišćenje, kao što su sprej za čišćenje pećnice ili sredstvo za uklanjanje mrlja
- Spužvice za ribanje
- Visokotlačni ili parni čistači

16.2 Komponente koje treba očistiti ili zamijeniti

Sljedeći pregled prikazuje komponente uređaja koje trebate zamijeniti ili očistiti.



1 Filtar za masnoću

2 Filtar za mirise ili akustički filter

3 Staklokeramika

4 Preljevni spremnik

Zahtjev: Ploča za kuhanje se ohladila.

1. Tvrdochornu prljavštinu uklonite strugačem za staklo.
2. Ploču za kuhanje očistite sredstvom za čišćenje staklokeramike.

Pridržavajte se napomena za čišćenje na ambalaži sredstva za čišćenje.

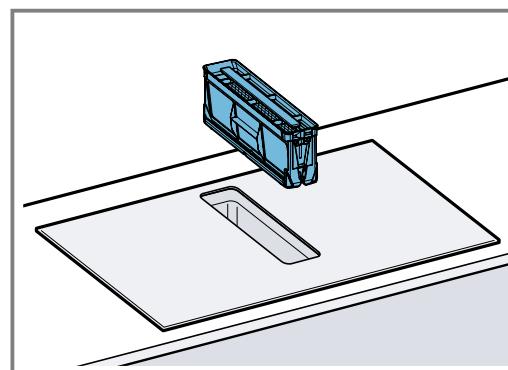
Savjet: Specijalnom spužvom za staklokeramiku možete postići dobre rezultate čišćenja.

16.4 Zamjena filtra za mirise ili akustičkog filtra

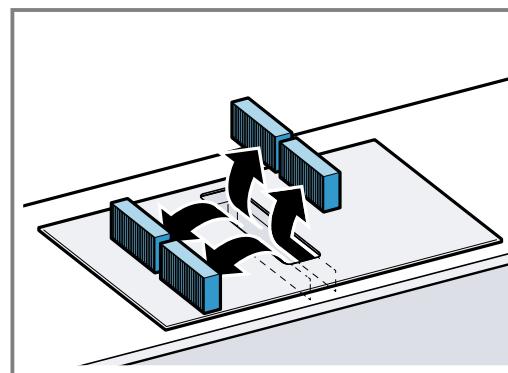
Redovito zamijenite filtre za mirise. Zamijenite akustičke filtre ako su zaprljani.

Napomena: Filtri za mirise ili akustičke filtre možete kupiti u specijaliziranim trgovinama, kod servisne službe ili u internetskoj trgovini.

1. Upotrebljavajte samo originalne filtre kako bi se osigurala optimalna funkcija.
2. Izvadite filter za masnoću.
 - Može doći do sakupljanja masnoće dolje u spremniku. Filter za masnoću ne naginjite kako biste sprječili kapanje masnoće.



3. Izvadite 4 filtra za mirise ili akustička filtra i propisno ih zbrinite.

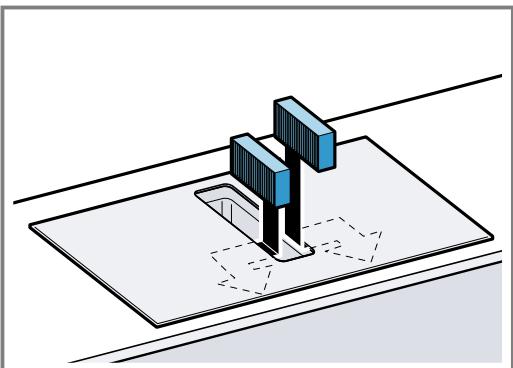


16.3 Čišćenje ploče za kuhanje

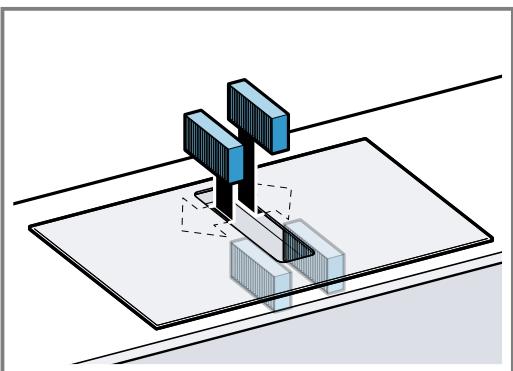
Ploču za kuhanje očistite nakon svake uporabe kako ostaci od hrane ne bi zagorjeli.

Napomena: Pridržavajte se informacija o neprikladnim sredstvima za čišćenje. → Stranica 39

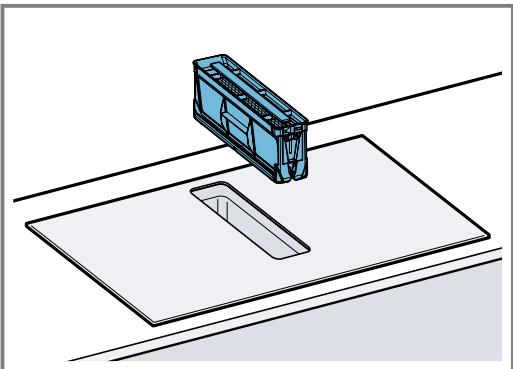
4. Umetnute 2 filtra za mirise ili akustička filtra s lijeve i desne strane u uređaj i gurnite prema naprijed.



5. Umetnute druge filtre za mirise ili akustičke filtre s lijeve i desne strane u uređaj.



6. Umetnite filter za masnoću.



Resetiranje indikatora zasićenja

Zahtjev: Nakon isključivanja uređaja svijetli F .

1. Zamjenite filtre za mirise. → Stranica 39
2. Pritisnite i držite pritisnut simbol Δ sve dok se ne javi zvučni signal.
- ✓ Indikator F prestaje svijetliti. Indikator zasićenja filtra za mirise je resetiran.

16.5 Čišćenje filtra za masnoću

Filtri za masnoću filtriraju masnoću iz kuhinjske pare. Redovito čistite filter za masnoću kako bi se osigurala optimalna funkcija.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

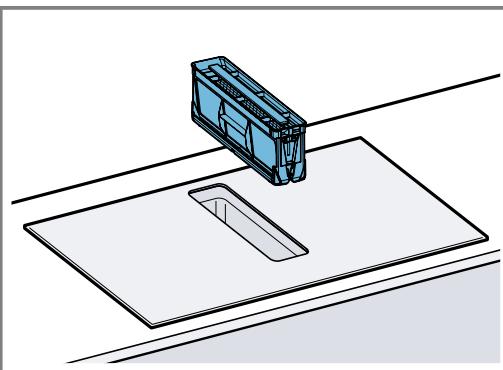
Naslage masnoća na filtrima za masnoću bi se mogle zapaliti.

- Uređaj nikada ne koristite bez filtra za masnoću.
- Redovito čistite filtre za masnoću.
- Nikada ne radite s otvorenim plamenom (npr. flamiranje) u blizini uređaja.

- Uređaj postavljajte u blizini grijala na kruta goriva (npr. drva ili ugljen) samo kada je na njima zatvoren otvor koji se ne može skinuti. Iskre ne smiju letjeti.

1. Izvadite filter za masnoću.

- Može doći do sakupljanja masnoće dolje u spremniku. Filter za masnoću ne naginjite kako biste sprječili kapanje masnoće.



2. Očistite filter za masnoću.

- → "Ručno čišćenje filtra za masnoću", Stranica 40
- → "Pranje filtra za masnoću u perilici posuđa", Stranica 41

3. Po potrebi izvadite filtre za mirise ili akustičke filtre i očistite uređaj iznutra.

- "Zamjena filtra za mirise ili akustičkog filtra", Stranica 39

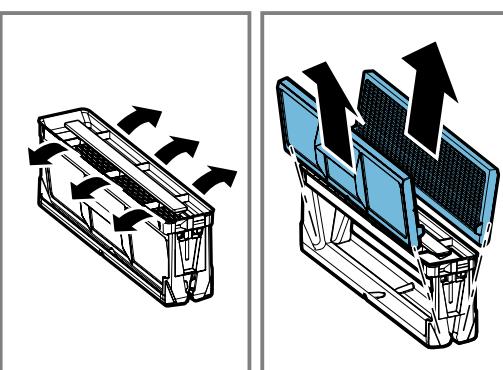
4. Ako predmeti dospiju u uređaj, izvadite te predmete i provjerite da nije blokirana dovod do preljevnog spremnika.

5. Unutrašnjost uređaja obrišite sapunicom i krpom za pranje posuda.

6. Nakon čišćenje umetnите osušeni filter za masnoću.

Ručno čišćenje filtra za masnoću

1. Rastavite filter za masnoću.



2. Filter za masnoću omekšajte u vrućoj sapunici.

3. Filter za masnoću očistite četkom.

Ne koristite agresivna, kisela ili lužnata sredstva za čišćenje.

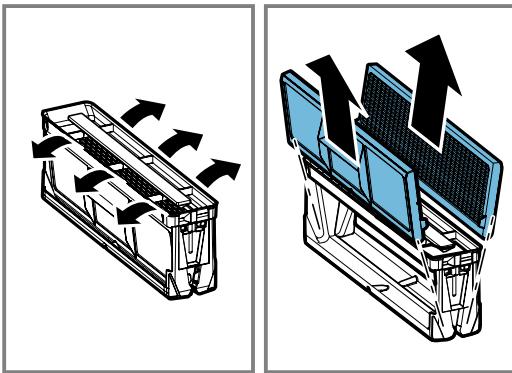
Kod tvrdokorne prljavštine koristite specijalno sredstvo za otapanje masnoća. Sredstvo za otapanje masnoća možete kupiti kod servisne službe, u našoj internetskoj trgovini ili specijaliziranoj trgovini.

4. Dobro isperite filter za masnoću.

5. Ostavite filter za masnoću da se osuši.

Pranje filtra za masnoću u perilici posuđa

- Rastavite filter za masnoću.



- Filtar za masnoću stavite labavo u perilicu posuđa i pazite da se ne zaglavi.

Za optimalan rezultat čišćenja stavite filter za masnoću položen na stranu filtra u perilicu posuđa. Jako zaprljane filtre za masnoću ne perite s posuđem.

Ne koristite agresivna, kisela ili lužnata sredstva za čišćenje.

- Pokrenite perilicu posuđa.

Prilikom namještanjia temperature odaberite maksimalno 70°C .

- Ostavite filter za masnoću da se osuši.

17 Česta pitanja i odgovori (FAQ)

17.1 Uporaba

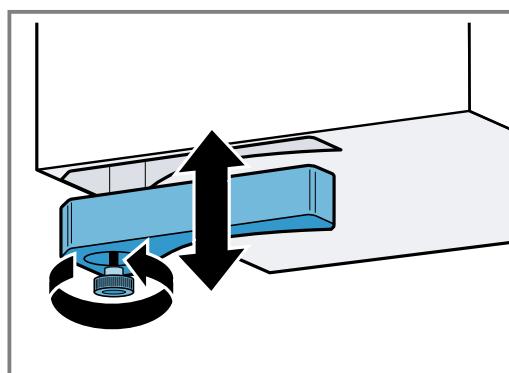
Pitanje	Odgovor
Zašto ne mogu uključiti ploču za kuhanje i zašto svijetli simbol zaštite za djecu?	<ul style="list-style-type: none"> Zaštita za djecu je aktivna. Dodatne informacije o ovoj funkciji naći ćete u poglavljiju → "Zaštita za djecu", Stranica 36.
Zašto trepere indikatori i javlja se zvučni signal?	<ul style="list-style-type: none"> Očistite površinu upravljačke ploče od tekućina ili ostataka hrane. Uklonite sve predmete koji mogu prekriti upravljačku ploču. Dodatne informacije o deaktiviranju zvučnog signala naći ćete u poglavljiju → "Osnovne postavke", Stranica 36.
Ventilacija se ne uključuje iako je aktivirano automatsko pokretanje.	<ul style="list-style-type: none"> Ručno aktivirajte ventilaciju ili provjerite konfiguraciju automatskog pokretanja. Ostale informacije naći ćete u poglavljiju → "Osnovne postavke", Stranica 36.
Ventilacija dalje radi iako su zone za kuhanje isključene.	<ul style="list-style-type: none"> Ručno isključite ventilaciju. Dodatne informacije o ovoj postavci naći ćete u poglavljiju → "Osnovno rukovanje", Stranica 32.
Usisavanje zraka je preslabo.	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite je li čist filter za masnoću. Kako ćete očistiti i zamjeniti filter, naći ćete u poglavljiju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 39.

16.6 Čišćenje preljevnog spremnika

Preljevni spremnik sakuplja tekućine ili predmete koji dospiju u uređaj s gornje strane.

Zahtjev: Uređaj je hladan i indikator preostale topline je isključen.

- Držite preljevni spremnik jednom rukom i odvrnite ga drugom rukom.
 - Preljevni spremnik ne naginjite kako biste spriječili istjecanje tekućine.



- Ispraznite i isperite preljevni spremnik.
- Po potrebi odvrnite vijak i operite preljevni spremnik bez vijka u perilici posuđa.
- Nakon čišćenja ponovno pričvrstite preljevni spremnik.
- Uverite se da dovod do preljevnog spremnika nije blokirani.

Izvadite predmete koji dospiju u uređaj nakon što se uređaj ohladi. U tu svrhu izvadite filter za masnoću.
→ Stranica 40

17.2 Zvukovi

Pitanje	Odgovor
Zašto se za vrijeme kuhanja čuju zvukovi?	<ul style="list-style-type: none">▪ Ovisno o svojstvu dna posude za kuhanje mogu se pojaviti zvukovi za vrijeme rada ploče za kuhanje. Ovi zvukovi su normalna pojava koja je sastavni dio tehnologije indukcije. Ne znači da je uređaj u kvaru.
Mogući zvukovi	<ul style="list-style-type: none">▪ Duboki zvuk zujanja kao kod transformatora: Nastaje prilikom kuhanja na visokom stupnju za kuhanje. Ovaj zvuk slabiji ili prestaje kada smanjite stupanj za kuhanje.▪ Tiki zvuk zviždanja: Nastaje kada je posuda za kuhanje prazna. Ovaj zvuk prestaje kada u posudu za kuhanje ulijete vodu ili stavite hranu.▪ Pucketanje: Nastaje u posudama za kuhanje koje su napravljene od slojeva različitih materijala ili kada koristite posude za kuhanje različite veličine i različitog materijala. Jačina zvuka može varirati ovisno o količini i načinu pripremanja jela.▪ Visoki zvuk zviždanja: Zvukovi mogu nastati kada istovremeno rade dvije zone za kuhanje na najvišem stupnju za kuhanje. Ovi zvukovi zviždanja prestaju ili se smanjuju kada smanjite stupanj za kuhanje.▪ Buka ventilatora: Ploča za kuhanje je opremljena ventilatorom koji se uključuje na visokim temperaturama. Ventilator može nastaviti raditi i nakon isključivanja ploče za kuhanje ako je izmjerena temperatura pretjerano visoka.

17.3 Posude za kuhanje

Pitanje	Odgovor
Koje su posude za kuhanje prikladne za induksijsku ploču za kuhanje?	<ul style="list-style-type: none">▪ Dodatne informacije o posudu prikladnom za kuhanje s indukcijom naći ćete u poglavlju → "Kuhanje s indukcijom", Stranica 29.
Zašto se zona za kuhanje ne zagrijava, a treperi stupanj za kuhanje?	<ul style="list-style-type: none">▪ Nije uključena zona za kuhanje na kojoj se nalazi posuda za kuhanje. Provjerite je li zona za kuhanje uključena na kojoj se nalazi posuda za kuhanje.▪ Posuda za kuhanje je premala za uključenu zonu za kuhanje ili nije prikladna za indukciju. Provjerite je li posuda za kuhanje prikladna za indukciju i nalazi li se na zoni za kuhanje čija veličina najbolje odgovara posudi. Više informacija naći ćete u poglavlju → "Kuhanje s indukcijom", Stranica 29.
Zašto je potrebno puno vremena dok se posuda za kuhanje zagrije odnosno zašto se nedovoljno zagrijava iako je namješten viši stupanj snage?	<ul style="list-style-type: none">▪ Posuda za kuhanje je premala za uključenu zonu za kuhanje ili nije prikladna za indukciju. Provjerite je li posuda za kuhanje prikladna za indukciju i nalazi li se na zoni za kuhanje čija veličina najbolje odgovara posudi. Više informacija naći ćete u poglavlju → "Kuhanje s indukcijom", Stranica 29.

17.4 Čišćenje

Pitanje	Odgovor
Kako mogu očistiti ploču za kuhanje?	<ul style="list-style-type: none">▪ Optimalne rezultate postići ćete posebnim sredstvima za čišćenje staklokeramike. Ne koristite sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje perilice posuđa odn. koncentrate ili krpe za ribanje. Više informacija naći ćete u poglavlju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 39.
U elementu ispod ploče za kuhanje ima vode.	<ul style="list-style-type: none">▪ Provjerite je li preljevni spremnik pun. Dodatne informacije o čišćenju i njezi ploče za kuhanje naći ćete u poglavlju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 39.
U kojim vremenskim razmacima moram očistiti preljevni spremnik?	<ul style="list-style-type: none">▪ Često očistite preljevni spremnik. Dodatne informacije o čišćenju preljevnog spremnika naći ćete u poglavlju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 39.
U kojim vremenskim razmacima moram očistiti filter za masnoću?	<ul style="list-style-type: none">▪ Redovito čistite filter za masnoću. Kako ćete očistiti i zamjeniti filter, naći ćete u poglavlju → "Čišćenje i održavanje", Stranica 39.

18 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Ako je uređaj neispravan, nazovite servisnu službu.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.

- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, valja ga zamijeniti posebnim priključnim vodom kojeg možete nabaviti od proizvodača ili njegove servisne službe.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od opekotina!

Kuhalište grijе, ali indikator ne radi.

- ▶ Isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu.

⚠️ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Ploča za kuhanje se sama isključuje i ne možete više s njom rukovati. Kasnije se nehotično može uključiti.

- ▶ Isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- ▶ Nazovite servisnu službu.

18.1 Napomene na kontrolnoj ploči

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Indikator ne svjetli.	<p>Dovod struje je prekinut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pomoću drugih električnih uređaja provjerite je li došlo do nestanka struje.
Indikatori trepere.	<p>Uredaj nije priključen prema spojnoj shemi.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Priključite uređaj prema spojnoj shemi.
Prikaz - treperi na indikatorima zona za kuhanje.	<p>Smetnja u elektronici</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ako ne možete ukloniti smetnju, obavijestite tehničku servisnu službu.
F	<p>Upravljačka ploča je vlažna ili se na njoj nalazi predmet.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Osušite upravljačku ploču ili maknite predmet.
F2	<p>Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koji simbol na ploči za kuhanje.</p>
F4	<p>Elektronika je pregrijana i isključila odgovarajuću zonu za kuhanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi. Zatim dodirnite bilo koji simbol na ploči za kuhanje.
F5 + stupanj za kuhanje i zvučni signal	<p>Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Zbog toga se elektronika može pregrijati.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Maknite posudu za kuhanje. Indikator pogreške će se ugasiti nakon kraćeg vremena. Možete nastaviti s kuhanjem.
F5 i zvučni signal	<p>Vruća posuda za kuhanje nalazi se u području upravljačke ploče. Radi zaštite elektronike zona za kuhanje se isključila.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Maknite posudu za kuhanje. Pričekajte nekoliko sekundi. Dodirnite bilo koju površinu za upravljanje. Kada se ugasiti indikator pogreške, možete nastaviti kuhati.
F1/F6	<p>Zona za kuhanje je pregrijana i isključila se radi zaštite radne površine.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pričekajte dok se elektronika dovoljno ne ohladi i zatim uključite zonu za kuhanje.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
F8	Zona za kuhanje je radila duže vrijeme i bez prekida. ► Aktivirano je automatsko sigurnosno isključivanje. Vidi poglavje → "Automatsko sigurnosno isključivanje", Stranica 36.
E 9000/E9010	Radni napon je pogrešan i izvan normalnog područja rada. ► Kontaktirajte distributera električne energije.
U400	Ploča za kuhanje nije ispravno priključena. ► Isključite ploču za kuhanje iz električne mreže. Priključite ploču za kuhanje prema spojnoj shemi.
dE	Aktiviran je demonstracijski način rada. ► Isključite ploču za kuhanje iz električne mreže. Pričekajte 30 sekundi i priključite ploču za kuhanje. U roku od sljedeće 3 minute dodirnite bilo koji senzor. Demonstracijski način rada je deaktiviran.

18.2 Upozorenja

Napomene

- Ako se na indikatorima pojavi *E*, pritisnite i držite pritisnut senzor odgovarajuće zone za kuhanje i očitajte kôd smetnje.

- Ako kôd smetnje nije naveden u tablici, isključite ploču za kuhanje iz električne mreže, pričekajte 30 sekundi i onda je ponovno priključite. Ako se prikaz ponovno pojavi, obavijestite tehničku servisnu službu i navedite točan kôd smetnje.
- Ako se pojavi pogreška, uređaj se ne prebacuje u stanje mirovanja.

19 Zbrinjavanje

Ovdje možete saznati kako pravilno zbrinuti stare uređaje.

19.1 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uredaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspištajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

20 Servisna služba

Ako imate pitanja u pogledu primjene, smetnju ne možete sami ukloniti ili ako se uređaj mora popraviti, обратите se našoj servisnoj službi.

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkciranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja.

Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

20.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

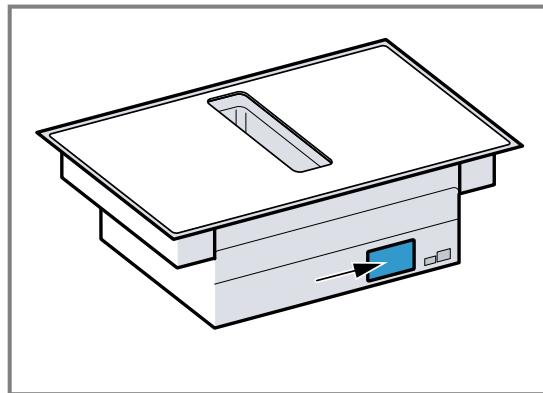
Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Označnu pločicu naći ćete:

- na informacijama o uređaju.

- sprijeda na donjoj strani ploče za kuhanje.

Proizvodni broj (E-br.) možete naći također na staklokeramici. Popis servisnih službi (KI) i tvornički broj (FD) možete vidjeti i u osnovnim postavkama
→ Stranica 36 .



Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

21 Probna jela

Ove preporučene postavke sastavljene su za ispitne institutе kako bi se olakšalo testiranje naših uređaja. Testiranja su provedena s našim setovima posuđa za induksijske ploče za kuhanje. Po potrebi možete naknadno kupiti ove setove pribora u specijaliziranim trgovinama, kod naše servisne službe ili u našoj internetskoj trgovini.

21.1 Topljenje kuvertire

Sastojci: 150 g tamne čokolade (55 % kakaa).

- Posuda Ø 16 cm bez poklopca
 - Kuhanje: stupanj snage 1.

21.2 Zagrijavanje i održavanje topline variva od leće

Recept prema DIN 44550

Početna temperatura 20 °C

Zagrijavanje, bez miješanja

- Posuda Ø 16 cm s poklopcom, količina: 450 g
 - Zagrijavanje: trajanje 1 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1.
- Posuda Ø 22 cm s poklopcom, količina: 800 g
 - Zagrijavanje: trajanje 2 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1.

21.3 Zagrijavanje i održavanje topline variva od leće

Npr.: veličina leće 5-7 mm. Početna temperatura 20 °C

Promiješajte nakon 1 min zagrijavanja

- Posuda Ø 16 cm s poklopcom, količina: 500 g
 - Zagrijavanje: trajanje oko 1 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1.
- Posuda Ø 22 cm s poklopcom, količina: 1 kg
 - Zagrijavanje: trajanje oko 2 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 1.

21.4 Bešamel umak

Temperatura mlijeka: 7 °C

- Posuda Ø 16 cm bez poklopca, sastojci: 40 g maslaca, 40 g brašna, 0,5 l mlijeka s 3,5 % mliječne masti i prstohvat soli

Priprema bešamel umaka

- Otopite maslac, umiješajte brašno i sol te zagrijte smjesu.
 - Zagrijavanje: trajanje 6 min, stupanj snage 2
- Dodajte mlijeko u zapršku i uz neprestano miješanje kuhatite dok ne provrije.
 - Zagrijavanje: trajanje 6 min 30 s, stupanj snage 7
- Kada bešamel umak provrije, ostavite ga još 2 min na zoni za kuhanje uz neprestano miješanje.
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2

21.5 Kuhanje riže na mlijeku s poklopcem

Temperatura mlijeka: 7 °C

- Zagrijte mlijeko dok ne zakipi. Zagrijavajte bez poklopca. Promiješajte nakon 10 min zagrijavanja.

- Namjestite preporučeni stupanj snage i u mlijeko dodajte rižu, šećer i sol.

Vrijeme kuhanja uključujući i zagrijavanje oko 45 min.

- Posuda Ø 16 cm, sastojci: 190 g riže okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1 g soli
 - Zagrijavanje: trajanje oko 5 min 30 s, stupanj snage 8.
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 3
- Posuda Ø 22 cm, sastojci: 250 g riže okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1,5 g soli
 - Zagrijavanje: trajanje oko 5 min 30 s, stupanj snage 8.
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 3, promiješajte nakon 10 min

21.6 Kuhanje riže na mlijeku bez poklopca

Temperatura mlijeka: 7 °C

1. Sastojke dodajte u mlijeko i uz neprestano miješanje zagrijavajte.

2. Odaberite preporučeni stupanj snage, kada je mlijeko doseglo otprilike 90 °C, ostavite da se kuha na nižem stupnju oko 50 min.

- Posuda Ø 16 cm bez poklopca, sastojci: 190 g riže okruglog zrna, 90 g šećera, 750 ml mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1 g soli
 - Zagrijavanje: trajanje oko 5 min 30 s, stupanj snage 8.
 - Kuhanje: stupanj snage 3
- Posuda Ø 22 cm bez poklopca, sastojci: 250 g riže okruglog zrna, 120 g šećera, 1 l mlijeka s 3,5 % mliječne masti i 1,5 g soli
 - Zagrijavanje: trajanje oko 5 min 30 s, stupanj snage 8.
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2.

21.7 Kuhanje riže

Recept prema DIN 44550

Temperatura vode: 20 °C

- Posuda Ø 16 cm s poklopcem, sastojci: 125 g riže dugog zrna, 300 g vode i prstohvat soli
 - Zagrijavanje: trajanje oko 2 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2
- Posuda Ø 22 cm s poklopcem, sastojci: 250 g riže dugog zrna, 600 g vode i prstohvat soli
 - Zagrijavanje: trajanje oko 2 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 2.

21.8 Pečenje svinjskog filea

Početna temperatura filea: 7 °C

- Tava Ø 24 cm bez poklopca, sastojci: 3 svinjska filea, ukupna težina oko 300 g, debljine 1 cm i 15 ml suncokretovog ulja
 - Zagrijavanje: trajanje oko 1 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 7

21.9 Priprema palačinki

Recept prema DIN EN 60350-2

- Tava Ø 24 cm bez poklopca, sastojci: 55 ml tijesta po palačinki
 - Zagrijavanje: trajanje 1 min 30 s, stupanj snage 9
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 7

21.10 Pečenje smrznutog pomfrita

- Posuda Ø 22 cm bez poklopca, sastojci: 2 l sunčokretovog ulja. Za svako pečenje: 200 g smrznutog pomfrita, debljine 1 cm
 - Zagrijavanje: stupanj snage 9 sve dok ulje ne postigne temperaturu od 180 °C.
 - Nastavak kuhanja: stupanj snage 9





Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



9001630856 (010311)

sr, hr